Friday, 7 January 8:30 a.m.

178. Public Humanities in Practice I

8:30–9:45 a.m., Treasury, Marriott Marquis

A working group. *Presiding:* Michael Smith, Pittsburgh Cultural Trust

Participants: Tawnya Azar, George Mason U; Anne Fertig, U of North Carolina, Chapel Hill; Douglas Higbee, U of South Carolina, Aiken; Judd Ruggill, U of Arizona, Tucson; Meredith Soeder, Allegheny Regional Asset District; David Squires, U of Louisiana, Lafayette; Katharine G. Trostel, Ursuline C

This working group considers the emergence of the public humanities as an academic discipline and nonacademic community practice. In conversation with participants whose projects are aspirational, in development, or in process, the group explores connections, identifies potential obstacles, and develops a set of best practices for the production of publicly facing humanities work.

For related material, visit https://mla.hcommons.org/groups/public-humanities-in-practice-working-group/.

For the other meeting of the working group, see 439.

179. Francophonie and the Early Modern: Intertextual Connections

8:30–9:45 a.m., Tulip, Marriott Marquis

Program arranged by the forums LLC 17th-Century French and LLC Francophone. *Presiding:* Annette Joseph-Gabriel, U of Michigan, Ann Arbor; Ashley Williard, U of South Carolina, Columbia

Speakers: Charlee Bezilla, U of Maryland, College Park; Jonathan Haddad, U of Georgia; Christina Kullberg, Uppsala U; Chloé Brault MacKinnon, Stanford U; Chelsea Stieber, Catholic U of America; Charly Verstraet, U of Alabama, Birmingham; Oumelbanine Nina Zhiri, U of California, San Diego

Panelists consider how twentieth- and twenty-first-century francophone authors engage with early modern literary works or colonial histories and explore anti-racist and decolonial approaches to researching and teaching early modern texts.

180V. Transnational Transgender

8:30–9:45 a.m., Virtual

Program arranged by the forum TC Sexuality Studies. *Presiding:* Madhavi Menon, Ashoka U

1. "Transtopia," Howard Chiang, U of California, Davis
2. "Futuring Trans*: Reflections from Pakistan," Omar Kasmani, Freie U Berlin
3. " Trans Vernacularizations," Aniruddha Dutta, U of Iowa

181. Textual Transmission and Early Modern Chinese Book Culture, 1400–1639

8:30–9:45 a.m., Cherry Blossom, Marriott Marquis

A special session. *Presiding:* Jing Zhang, New C of Florida

1. "Two Faces of One Play: Comparing Two Editions of *Black Whirlwind: Riches Spurned out of Righteousness*," Wenbo Chang, Georgia Inst. of Tech.
2. "Filial Piety as Rhetoric and Strategy in the Printing of Fictional Anthologies in the Jiajing Era (1522–66)," Jing Zhang
3. "Assessing Zang Maoxun's Edition of *The Four New Musical Plays from the Jade Tea Hall* (1618)," Rachel Zhang, Grinnell C
4. "*A Mirror to Encourage Self-Cultivation* (1639) and the Making of a Chinese Christian," Yunjing Xu, Bucknell U

Respondent: Li Guo, Utah State U

For related material, write to li.guo@usu.edu after 20 Dec.

182V. New Methods to Explore Digital Archives

8:30–9:45 a.m., Virtual

Program arranged by the Society for the History of Authorship, Reading, and Publishing. *Presiding:* Lise Jaillant, Loughborough U

1. "Buyers versus Borrowers: A Look at the Finances of Shakespeare and Company," Nora Benedict, U of Georgia
2. "Random Sampling in the Digital Archive," Lawrence Evalyn, U of Toronto
3. "Finding Fictional Places on Actual Maps: Methods for Locating Reader Responses in the Digital World," Jennifer Burek Pierce, U of Iowa
4. "Rambles among Words: Idiolectic Analysis, Zipf's Law, and the Search for Unknown Works by Walt Whitman (and Everybody Else)," Zachary Turpin, U of Idaho

For related material, visit https://www.sharpweb.org/main/ after 1 Dec.

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

183. Caribbean Literature and (Eco)Feminist Interventions

8:30–9:45 a.m., Woodley Park, Marriott Marquis

A special session

1. "Afro-Asian Intimacies and Caribbean Geographies in Brenda Flanagan's *You Alone Are Dancing*," Lubabah Chowdhury, Brown U
2. "Feminism, Migration, and the Ecological Turn Inwards," Christine Okoth, U of Warwick
3. "Mimicking Seas, Malefic Mirrors: Suzanne Roussi Césaire's Ecopoetic Theory of Caribbean Subjectivity," Natalie Catasús, Emory U

For related material, write to lubabah_chowdhury@brown.edu.

184. Afrodiasporic Afterlives and Archipelagos across the Global Hispanophone

8:30–9:45 a.m., Union Station, Marriott Marquis

Program arranged by the forum CLCS Global Hispanophone. *Presiding:* Yomaira Figueroa, Michigan State U

1. "Archival Noise: Tracing African Captivity in Spanish Colonial Texts about Equatorial Guinea," Diana Arbaiza, U of Antwerp
2. "Beyond Shackles and Homeland: Revisiting Spain's African Diaspora," Lennie Amores, Albright C
3. "Underwater Bonds and Afrodiasporic Nightmares in the Global Hispanophone," Thenesoya V. Martin De La Nuez, Harvard U
4. "Somos raíces en el universo: Dialectics of *Desarraigo* in Liliana Angulo's Multimedia Art," Mathilda Shepard, U of Virginia

185. Historical Poetics Approaches to the Twentieth Century

8:30–9:45 a.m., Farragut North, Marriott Marquis

A special session. *Presiding:* Erin Yanota, U of Texas, Austin

1. "The Metrics of Anticolonial Modernity: Historical Poetics and Worldly Askesis," Apala Das, U of Toronto
2. "Lyricization in the Late Modernist Epic," Erin Yanota
3. "Weird Poetry," Mary Naydan, Princeton U
4. "Material Forms of Constraint: Gender and Procedure in 1970s Poetry," Keegan Finberg, U of Maryland Baltimore County

186. Magic and Gender in Medieval Literature

8:30–9:45 a.m., Marquis 16, Marriott Marquis

Program arranged by the Society for Medieval Feminist Scholarship. *Presiding:* Amy N. Vines, U of North Carolina, Greensboro

1. "Magical Matches: Gender and Power in Human-Fairy Relationships in Medieval English Romance," Melissa Ridley Elmes, Lindenwood U
2. "Can You Escape Your Past? Accusations of Evil Magic in *La chanson de Guillaume*," Anne Le, U of California, Los Angeles
3. "From Werewolves to Serpent-Women: Magical Hybridity in Medieval Literature," Kersti Francis, U of California, Los Angeles
4. "The Threat of Magic to One-Sex Order in the German Maeren 'Des Mönches Not' and 'Das Nonnentournier,'" Ian McLean, Duke U

187. Britain, Empire, and Global Afterlives: 1850–1950

8:30–9:45 a.m., Georgetown University, Marriott Marquis

A special session. *Presiding:* Anwesha Kundu, Washington U in St. Louis; Oishani Sengupta, U of Rochester

1. "On Empire's Love: Olive Schreiner's Anglophilia and the Anglo-Boer War (1899–1902)," Sungmey Lee, Underwood International C
2. "Parasitic Empires: A Dollar Princess in India," Bassam Sidiki, U of Michigan, Ann Arbor
3. "Hossain-Corelli-Dickens: Feminist Solidarity and the Perils of Periodization," Kellie Holzer, Virginia Wesleyan U

Respondent: Nasser Mufti, U of Illinois, Chicago

For related material, write to oishanisengupta@gmail.com after 5 Jan.

188. Yiddish, Yinglish, English: Rendering the Multilingual Immigrant Text in a Dominant Language

8:30–9:45 a.m., Marquis 17, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC Yiddish. *Presiding:* Madeleine Cohen, Yiddish Book Center

1. "'Will I Always Be Laughed at in America?': Stakes of and Strategies for Translating the English in American Yiddish," Madeleine Cohen
2. "Letters and Sounds: Hearing Meaning in Yiddish-American Folk LPs," Zeke Levine, New York U

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

3. "Translating the Yiddish Past for the American Future: A History of the Jewish People Past and Present," Barry Trachtenberg, Wake Forest U

For related material, visit https://yinglish.hcommons.org/.

189. Strengthening Faculty Governance in the Time of COVID

8:30–9:45 a.m., Marquis 2, Marriott Marquis

Program arranged by the MLA Committee on Academic Freedom and Professional Rights and Responsibilities. *Presiding:* Linda L. Carroll, Tulane U

Speakers: Leslie Bary, U of Louisiana, Lafayette; Michael Bérubé, Penn State U, University Park; Linda L. Carroll; Katherine Renee Henninger, Louisiana State U, Baton Rouge; Molly Robey, Illinois Wesleyan U

Faculty members at numerous institutions have reported that their administrations, under the color of crisis, have made unilateral decisions on a wide range of issues that, according to the American Association of University Professors, fall under the primary responsibility of the faculty. Panelists discuss how faculties can respond to such actions in the moment and how they can rebuild faculty authority and shared governance in the wake of crisis.

190. Jack Kerouac at One Hundred: New Critical Approaches

8:30–9:45 a.m., Liberty K, Marriott Marquis

A special session. *Presiding:* Hassan Melehy, U of North Carolina, Chapel Hill

1. "What Happened to Kerouac Criticism? Reception One Hundred Years down the Road," Ronna Catherine Johnson, Tufts U
2. "*On the Road*'s Antiwar 'GI Bill of Rights,'" Eric Strand, Lingnan U
3. "'Truth Is Already in the Mind': Kerouac's Post–Zen Buddhism," Kurt Spellmeyer, Rutgers U, New Brunswick

191V. The Question of Nubia in Selected Fiction: Beginnings, Trajectories, and Intersections

8:30–9:45 a.m., Virtual

A special session

1. "Cry, the Beloved Nubia: M. K. Qassim's *Al-Shamandura* (*The Buoy*) and the Emergence of the Nubian Novel," Faten Morsy, Ain Shams U
2. "Reconsidering Cultural Identity in Zeinab Alkordy's *Zahrat al-Ganoub* (*Flower of the South*)," Sherine Mazloum, Ain Shams U
3. "Ecological and Ecofeminist Issues in Idris Ali's *Dongola* and *al-La'b fouq Jebal Al-Nouba* (*Playing on Nubian Mountains*)," Mona Radwan, Cairo U

For related material, write to radwan692000@yahoo.co.uk after 18 Dec.

192V. Capital, Slavery, and Nineteenth-Century Dutch Literature

8:30–9:45 a.m., Virtual

Program arranged by the forum LLC Dutch. *Presiding:* Russ Leo, Princeton U

1. "The Cape of Good Hope and the Malabar Coast as Sites for Imagining Slavery and Freedom," Nienke Boer, Yale-NUS C
2. "The Economy of Pity: Liberal Sentimentalism, Imperial Biopolitics, and Dutch Literature, 1830–60," Saskia Pieterse, Utrecht U
3. "Contented Fools: Resisting, Ridiculing, and Recommercializing Slavery in 1800 Dutch Theater," Sarah Adams, Ghent U

193. Iroquoian and Algonquian Crossings

8:30–9:45 a.m., Liberty O, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC Indigenous Literatures of the United States and Canada. *Presiding:* Angela Calcaterra, U of North Texas

1. "The Long House as Political Imaginary," Melissa Adams-Campbell, Northern Illinois U
2. "Peter Clarke's Crossings," Daniel Radus, State U of New York, Cortland
3. "Oral Culture and Colonial Pan-Indigenousness in Samson Occom's Writings," Allison Siehnel, Buffalo State C, State U of New York

194. Disease and Recovery: Pandemic Perspectives

8:30–9:45 a.m., Howard University, Marriott Marquis

Program arranged by the D. H. Lawrence Society of North America. *Presiding:* Adam Parkes, U of Georgia

1. "Transactions of Care and Recovery in D. H. Lawrence's Fiction," Tonya Krouse, Northern Kentucky U
2. "Nativism as Virality, Nativism and Virality: Lawrentian Rejections of the Essentialism of Illness and Health," Julianne Newmark, U of New Mexico, Albuquerque

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

3. "Rachel Cusk and Lawrence's Convalescent Legacy," David Hobbs, U of Lethbridge

Respondent: Elizabeth Outka, U of Richmond

For related material, write to aparkes@uga.edu.

195. Caring in Eighteenth-Century France

8:30–9:45 a.m., Liberty N, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC 18th-Century French. *Presiding:* Tracy Rutler, Penn State U, University Park

Speakers: Michelle Landauer, U of Melbourne; Emily Martin, U of Colorado, Boulder; Katherine Moore, Florida State U; Taylor O'Connor, Penn State U, University Park; Scott M. Sanders, Dartmouth C

Participants discuss notions and practices of care and caring in eighteenth-century France, addressing queer writing as a form of self-care, caring for and about nonhuman animals, care as resistance to racism, the relationship between care and maternity, and caring as a public, feminist practice.

196. Comics on the Border

8:30–9:45 a.m., Mint, Marriott Marquis

Program arranged by the forum GS Comics and Graphic Narratives. *Presiding:* Janine M. Utell, Widener U

Speakers: Jose Alaniz, U of Washington, Seattle; Marcel Brousseau, U of Oregon; Elizabeth Nijdam, U of British Columbia; Ricardo Quintana-Vallejo, U Nacional Autónoma de México; Kaitlin Thomas, Norwich U

Examining comics that contest borders national, cultural, and linguistic in a United States context, speakers emphasize how borders in comics allow for thinking through hybrid and marginalized identities and the material constraints on communities. How might comics contribute to the creation of identity and community through production, circulation, and the making of audiences and networks?

197. Rereading *Timon of Athens*

8:30–9:45 a.m., Dogwood, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC Shakespeare. *Presiding:* Drew Daniel, Johns Hopkins U, MD

1. "Plague Poetics in *Timon of Athens*," Katherine Schaap Williams, U of Toronto
2. "Littoral *Timon*," Laura Kolb, Baruch C, City U of New York
3. "*Timon of Athens* and the 'Matter of the Mines': The Folio's Gold as Vibrant Matter," Todd A. Borlik, U of Huddersfield
4. "'[T]he Extremity of Both Ends': Sex, Money, and Chrematistic Desire in *Timon of Athens*," Juan Lamata, California State U, Los Angeles

198. Politics and Language Change

8:30–9:45 a.m., Supreme Court, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LSL Language Change. *Presiding:* Roshawnda Derrick, Pepperdine U

1. "The 'Sydnificance' of Queer-Informed Translation in *One Day at a Time*," Remy Attig, Bowling Green State U
2. "'Black on Black Crime': The Evolution of a Phrase and an Image of Black Criminality," Jennifer Kaplan, U of California, Berkeley
3. "The Politics and Language of Crowdfunding Campaigns for LGBTQ Migrants in Detention," Holly Cashman, U of New Hampshire, Durham

199. Multilingual Williams

8:30–9:45 a.m., Mount Vernon Square, Marriott Marquis

Program arranged by the William Carlos Williams Society. *Presiding:* Elin Kack, Linkoping U

1. "Chinese *Shanshui Shi* 山水诗: Landscape Poetry in Translation and Translated by William Carlos Williams," Zhanghui Yang, U of Macau
2. "The Atomic Tenebrism of William Carlos Williams and René Char," Brandon Menke, Yale U
3. "For Sale or Fort Sale? Williams, Citation, and (Consumer) Culture," Elin Kack

200. Byron's Stanzas: The 1822 Cantos of *Don Juan*

8:30–9:45 a.m., Scarlet Oak, Marriott Marquis

Program arranged by the Byron Society of America. *Presiding:* Mai-Lin Cheng, U of Oregon

Speakers: Celeste G. Langan, U of California, Berkeley; Deidre Lynch, Harvard U; Omar F. Miranda, U of San Francisco; Emily Rohrbach, Durham U; Mariam Wassif, U of Paris 1, Paris-Sorbonne

How do we read and teach Byron's long poems, especially *Don Juan*, and what reading strategies are most productive and relevant to his work? Panelists center on a discussion of specific stanzas of Byron's *Don Juan*, emphasizing the connections among poetics, thematics, and the larger

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

cultural contexts and theoretical concerns of the Romantic era.

201. All Hem's Literary Friends

8:30–9:45 a.m., Marquis 13, Marriott Marquis

Program arranged by the Ernest Hemingway Foundation and Society. *Presiding:* Sean Hadley, Faulkner U

1. "Hemingway, Wister, and the 'Big Swallow of Wyoming,'" Mark Cirino, U of Evansville
2. "Placing Hemingway's Poetry in American World War I Poetry," Rebecca Johnston, U of Exeter
3. "Dantean Influence in Hemingway and Tate," William Parker Stoker, U of South Carolina, Columbia
4. "Ernest Hemingway and Marjorie Kinnan Rawlings in Bimini," Anna Lillios, U of Central Florida

202. Bangladesh at Fifty: The Languages of Cinema and Art, Nationhood, and Identity

8:30–9:45 a.m., Catholic University, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC South Asian and South Asian Diasporic. *Presiding:* Debali Mookerjea-Leonard, James Madison U

1. "The Making of a National Cinema: Nation and Cinema in the History of Bangladesh," Rini Bhattacharya Mehta, U of Illinois, Urbana
2. "The Art of Zainul Abedin and Quamrul Hassan," Suchismito Khatua, Jawaharlal Nehru U
3. "Bangladesh War Movies and the Reclamation of Female Agency in *Hangor Nodi Grenade* and *Guerrilla*," Farzana Akhter, East West U
4. "Articulating Home: Translingualism in the Cityscapes and Digital Spaces of Bangladeshi Diaspora," Shakil Rabbi, Bowie State U

For related material, write to dmookerj@gmail.com after 15 Dec.

203. Contemporary Indigenous Writers of the Andes and the Challenge to Cartesian Philosophy

8:30–9:45 a.m., Marquis 14, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC 20th- and 21st-Century Latin American. *Presiding:* Tara Daly, Marquette U

Speakers: Claudia Arteaga, Scripps C; Tara Daly; Irina A. Feldman, Middlebury C; Paul Guillen Delgado, U of Pittsburgh; Stephen McNabb, Northwestern U

Participants engage with Indigenous authors from the twentieth- and twenty-first-century Andes and Amazon regions that critique and challenge Western philosophy, focusing on Quechua poetry, fiction, and Aymara political philosophy to generate a discussion about Indigenous knowledge systems and Indigenous optimism as a writing practice and a performative action.

204. Prosody for the Present

8:30–9:45 a.m., Independence A, Marriott Marquis

A special session. *Presiding:* Erica McAlpine, U of Oxford

1. "Prosody in a Time of Limitation and Abundance," David Caplan, Ohio Wesleyan U
2. "Substance/Revelation: Form in Coleridge and Levertov," D. B. Ruderman, Ohio State U, Newark
3. "Verse/Universe: William Blake and Octavio Paz," Richard Ness, U of Wisconsin, Madison

Respondent: Caroline E. Levine, Cornell U

205. Remote Middle English: Present Negotiations with the Past

8:30–9:45 a.m., Silver Linden, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC Middle English. *Presiding:* Robert J. Meyer-Lee, Agnes Scott C

1. "Children, at a Remove," Elizabeth Allen, U of California, Irvine
2. "Teaching 6/14/1381 after 1/6/2021: Pedagogy and the Remote Past," Paul Megna, Purchase C, State U of New York
3. "Comestor's *Historia Scholastica*: Readily Accessible Canon Then, Obscure Context Now," Spenser Santos, independent scholar
4. "Now and Then," Maggie Solberg, Bowdoin C

206. Teaching Diversity and Ethnic Studies: What Content, for Whom, and by Whom?

8:30–9:45 a.m., Magnolia, Marriott Marquis

Program arranged by the forum TM The Teaching of Literature. *Presiding:* Clement Akassi, Howard U

Speakers: Shayani Bhattacharya, Lebanon Valley C; Siham Bouamer, Sam Houston State U; Mayuri Deka, U of the Bahamas; Luana Moreira Reis, U of Pittsburgh; Paule Mireille Ngo Mbai, Howard U

Participants address academia's responses to the quest for racial and social justice and discuss the literature content, theoretical approaches, and who can legitimately learn and teach diversity and ethnicity.

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

207. Disrupting the Binary: Transnational Approaches to Italian Studies I

8:30–9:45 a.m., Judiciary Square, Marriott Marquis

A working group. *Presiding:* Serena Bassi, Hamilton C; Giulia Riccò, U of Michigan, Ann Arbor

Participants: Serena Bassi; Emma Bond, U of St Andrews; Simone Brioni, Stony Brook U, State U of New York; Francesco Chianese, California State U, Long Beach; Andrea Ciribuco, National U of Ireland, Galway; Clarissa Clo, San Diego State U; Claudio Fogu, U of California, Santa Barbara; Lina N. Insana, U of Pittsburgh; Valerie McGuire, U of St Andrews; Michele Monserrati, Williams C; Giulia Riccò; Rhiannon N. Welch, U of California, Berkeley

By putting pressure on the unwitting reification of the national that binary understandings of transnational mobility can produce, this working group challenges and expands what a transnational approach to Italian studies might entail. How do we fully unlock the potential of the prefix *trans-* in *transnational* and avoid falling into the trap of binarism? Can a transnational approach to Italian studies overcome the nation as a fixed point of reference?

For related material, write to gricco@umich.edu after 4 Jan.

For the other meetings of the working group, see 433 and 639.

208. André Gide et ses critiques / Gide and His Critics

8:30–9:45 a.m., Eastern Market, Marriott Marquis

Program arranged by the Association des Amis d'André Gide. *Presiding:* Christine Armstrong, Denison U

1. "'Il y a des potaches qui digèrent mal André Gide': Reading, Writing, and Responsibility in the J3 Affair (1948–51)," Ian Curtis, Kenyon C
2. "An Intriguing Triangle of Critique and Interpretation: Bonnefoy, Gide, and Shakespeare," Pamela Antonia Genova, U of Oklahoma
3. "L'évolution des sentiments de Malraux vis à vis de Gide," Martine H. Benjamin, Princeton U
4. "Propos de Pierre Herbart sur André Gide: Attaque ou défense?" Christine Armstrong

209. *National Abjection* at Twenty

8:30–9:45 a.m., Liberty I, Marriott Marquis

A special session

Speakers: Rustem Ertug Altinay, Kadir Has U; Joshua Chambers-Letson, Northwestern U; Kandice Chuh, Graduate Center, City U of New York; Vivian Huang, Williams C; Ju Yon Kim, Harvard U; Sean Aaron Metzger, U of California, Los Angeles; Gamze Tosun, Kadir Has U

Respondent: Karen Shimakawa, New York U

A landmark text that bridges theater and performance studies, Asian American studies, and critical race theory, Karen Shimakawa's *National Abjection: The Asian American Body Onstage* continues to resonate across the contemporary arts and humanities. Twenty years after its publication, participants celebrate the impact, enduring relevance, and potentials of *National Abjection* for the interdisciplinary humanities in the United States and beyond.

For related material, write to vlh1@williams.edu after 1 Dec.

210. Decolonize Your Syllabus with African Literature

8:30–9:45 a.m., Gallaudet University, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC African to 1990. *Presiding:* Stephanie Bosch Santana, U of California, Los Angeles

Speakers: Katherine Hallemeier, Oklahoma State U; Cilas Kemedjio, U of Rochester; Rita Keresztesi, U of Oklahoma; Elizabeth Olaoye, Idaho State U; Susanna Sacks, C of Wooster

Instructors present on how to teach individual African novels, plays, short stories, or poems.

211. Poetic Justice in Early African American Periodicals

8:30–9:45 a.m., Gallery Place, Marriott Marquis

A special session. *Presiding:* DeLisa Hawkes, U of Tennessee, Knoxville

1. "Performative Unnaming: Visualizing Black Women Writers in Early Black Newspapers," Jewon Woo, Lorain County Community C, OH
2. "'For Health, for Pleasure, and for Profit': Nineteenth-Century African American Environmental Thought," Kassidi Jones, Yale U
3. "The *Weekly Anglo-African*'s Paeans for the Newspaper and the Affects of Publishing," Magdalena Zapędowska, Smith C

For related material, write to mzapedowska@smith.edu after 1 Dec.

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

212. English Majors' Career Preparation and Outcomes: Adaptable Models for Curriculum and Beyond

8:30–9:45 a.m., University of DC, Marriott Marquis

Program arranged by the Association of Departments of English Ad Hoc Committee. *Presiding:* Rachel Arteaga, U of Washington, Seattle

Speakers: Jacqueline Jenkins, U of Calgary; Peter J. Kalliney, U of Kentucky; Jené Schoenfeld, Kenyon C; Gordon Tapper, LaGuardia Community C, City U of New York

Panelists discuss effective strategies and curricular innovations for working with undergraduate students on career preparation and professional development. Drawn from English departments across the United States and Canada, examples reflect a range of practices, from classroom-based teaching and learning to formal internship programs to alumni networking strategies.

213. Romanticism and Data

8:30–9:45 a.m., George Washington University, Marriott Marquis

Program arranged by the Wordsworth-Coleridge Association. *Presiding:* Charles Waite Mahoney, U of Connecticut, Storrs

1. "'Looking as from a Distance on the World': Romantic Epistemologies of Information," Mark Algee-Hewitt, Stanford U
2. "Data and Disablement in Wordsworth's Poetry," Lesley Thulin, U of California, Los Angeles
3. "Body Language: Album Verse and Embodied Data," Jillian Hess, Bronx Community C, City U of New York

Respondent: Yohei Igarashi, U of Connecticut, Storrs

Friday, 7 January 10:15 a.m.

214. Presidential Plenary: Writing Multilingual Selves

10:15 a.m.–12:00 noon, Marquis 5, Marriott Marquis

Presiding: Barbara Fuchs, U of California, Los Angeles

1. "Useximala," Francisco Goldman, Trinity C, CT
2. "Tongue to Tongue: Intimacy and Attention in Second Languages," Cristina Rivera Garza, U of Houston

How do writers exist across and between languages, and what communities and commonalities are available to them? How do multilingual selves manifest in virtual and print spaces? What genres and personas operate in those spaces? And what is the political and aesthetic impact of multilingual selves?

Respondent: Frieda Ekotto, U of Michigan, Ann Arbor

For linked sessions, see meetings 430 and 496.

215. Monuments, Memory, and Cultural Politics

10:15–11:30 a.m., Scarlet Oak, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC Colonial Latin American. *Presiding:* Lisa Voigt, Ohio State U, Columbus

Speakers: Juliana Fillies, Arizona State U, Tempe; Carlos A. Jauregui, U of Notre Dame; Pedro S. Pereira, Ohio State U, Columbus; Ninel Valderrama Negron, Duke U

Panelists discuss the implications of the creation and erasure of colonial monuments, current and historical debates about monuments and public space, and inquiries into the relation of historical memory and buildings, memorials, statues, murals, and inscriptions.

216. Ways to Teach American Drama . . . and Why Bother

10:15–11:30 a.m., Eastern Market, Marriott Marquis

Program arranged by the Eugene O'Neill Society. *Presiding:* Jan Balakian, Kean U

Speakers: Zander Brietzke, independent scholar; Miriam Chirico, Eastern Connecticut State U; Sandra Shannon, Howard U; Karen Shimakawa, New York U; Beth Wynstra, Babson C

Drama involves performance. Teaching it often requires approaches different from those for other genres. Panelists focus on creative teaching techniques but also address a broader question: Why bother to teach drama, especially American drama? As so much of undergraduate education turns from broad, liberal studies toward STEM or preprofessional education, what is the role of American theater studies in today's undergraduate curriculum?

217. Who Owns Shakespeare?

10:15–11:30 a.m., Gallaudet University, Marriott Marquis

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

Program arranged by the forum LLC Shakespeare. *Presiding:* Alexa Alice Joubin, George Washington U

Speakers: Katherine Gillen, Texas A&M U, San Antonio; Miles Grier, Queens C, City U of New York; Eric Johnson, Folger Shakespeare Library; Sharon Keefe Ugalde, Texas State U; Marshelle Woodward, independent scholar

Respondent: Deanne Williams, York U

Panelists discuss how they "own" the global cultural artifact we call Shakespeare from different interdisciplinary perspectives—and from different positions within the profession (contingent faculty members, librarians and digital curators, tenured distinguished chairs, tenured instructional faculty members, minoritized faculty members).

For related material, visit *MLA Commons*.

218. Lyric, Subject, Speaker, Whiteness

10:15–11:30 a.m., Cherry Blossom, Marriott Marquis

Program arranged by the forum GS Poetry and Poetics. *Presiding:* Meredith Martin, Princeton U

Speakers: Virginia Jackson, U of California, Irvine; Kamran Javadizadeh, Villanova U; Tracie Morris, U of Iowa; Sandeep Parmar, U of Liverpool; Matt Sandler, Columbia U

What is a lyric "speaker" and why is it usually so white? Panelists explore this abstraction in historical and contemporary poetics. How does the performance of a speaker preclude different reading practices? What is its history in different traditions? What does the speaker have to do with the writer? How have poets reacted to normative concepts of lyric whiteness in or as a history of poetry? What does a speaker have to do with a person? When, how does that question come into play?

219V. Doris Lessing and Apocalypse: Skeptic or Believer?

10:15–11:30 a.m., Virtual

Program arranged by the Doris Lessing Society. *Presiding:* Josna Rege, Worcester State U

1. "Doris Lessing's Skeptic Dystopias: *Briefing for a Descent into Hell* and *The Memoirs of a Survivor*," Ratna Raman, Sri Venkateswara C, Delhi U
2. "The Ethics of Memory in Doris Lessing's Apocalyptic Novels," Seda Arikan, Firat U
3. "'You Are Damned, We Are Saved': Doris Lessing's Explorations of Apocalyptic Thought," Alice Rachel Ridout, Algoma U
4. "The Apocalyptic 'It': Reading *The Memoirs of a Survivor* through Plato's 'Allegory of the Cave,'" Terry Reilly, U of Alaska, Fairbanks

220. The Unforeseeable

10:15–11:30 a.m., Union Station, Marriott Marquis

Program arranged by the forum GS Prose Fiction. *Presiding:* Christina Lupton, U of Copenhagen

1. "Repeat Reading as the Unforeseeable," Emily Rohrbach, Durham U
2. "Unforeseeable Fascism: Richard Hughes's Metahistorical Theory of the Novel in *The Human Predicament*," Adrienne Ghaly, U of Virginia
3. "Genre Friction and the Unforeseeable," Rebecca Evans, Southwestern U

221. Handmaidens of the Patriarchy: Antifeminist Complicity across Cultures

10:15–11:30 a.m., Woodley Park, Marriott Marquis

Program arranged by Women in German. *Presiding:* Amy Hill, Vanderbilt U

1. "Blending Female Misogyny and Anti-Semitism: Grillparzer's *Jüdin von Toledo*," Eleonore De Felip, U of Innsbruck
2. "Three Critiques of Agency and Antifeminist Complicity," Michele Chinitz, Graduate Center, City U of New York
3. "Women as Protonationalist Handmaidens in the *Tragicomedia de los jardines y campos sabeos* (1624)," Persephone Hernandez-Vogt, Emory U
4. "Resonances of Regret: Politics, Privilege, and the #RegrettingMotherhood Movement," Catherine Van Halsema, Indiana U, Bloomington

For related material, write to didem.uca@emory.edu.

222. Studies in Music and Theater

10:15–11:30 a.m., Marquis 13, Marriott Marquis

Program arranged by the Lyrica Society for Word-Music Relations. *Presiding:* Jeff Dailey, American Musicological Society

1. "'Diving Harmonies': Musicking the Spheres in *Pericles* and Early Modern Drama," Jennifer Linhart Wood, Folger Shakespeare Library
2. "'Hear Me Talking to You': Improvisation and the Auricular Imperative in *Ma Rainey's Black Bottom*," Jurgen E. Grandt, U of North Georgia
3. "The Cakewalk and Parisian Visions of Black America," Cesar Leal, Gettysburg C
4. "'Remembered Music': Retrieving the Lost Sounds of *Sweet Bird of Youth*," Gabe Alfieri, Salve Regina U

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

For related material, write to jdailey@gts.edu.

223. Early American Monuments

10:15–11:30 a.m., Liberty K, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC Early American

1. "The Sleeping Historian: Static Violence and Settler Epistemes," Jonathan Beecher Field, Clemson U
2. "Settler Mourning, Indigenous History, and the Logan Elm," Mark Mattes, U of Louisville
3. "'Bathed by the Blood': Necro-Settler Colonialism at the Alamo," Chaney Hill, Rice U
4. "Early Federalism of the United States in Drag: Timothy Dexter's Queer Monuments," Ben Bascom, Ball State U

Respondent: Martha Elena Rojas, U of Rhode Island

224. New Directions in Seventeenth-Century Studies: Poetics and Method

10:15–11:30 a.m., University of DC, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC 17th-Century English. *Presiding:* Achsah Guibbory, Barnard C

1. "George Herbert's Sincerity Effect," Angela Furry, Fordham U
2. "Self-Translation from Latin and the *Translatio Studii et Imperii* in Seventeenth-Century Poetry," Marlin E. Blaine, California State U, Fullerton
3. "Blood Relations and Book Passages: A New Reading of Bradstreet's Elegy on Sidney," Elizabeth Sauer, Brock U
4. "John Milton's Disability Poetics," Amrita Dhar, Ohio State U, Columbus

225. Attachment and Critique

10:15–11:30 a.m., Georgetown University, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC Late-18th-Century English. *Presiding:* Sarah Tindal Kareem, U of California, Los Angeles; Vivasvan Soni, Northwestern U

1. "'We Have Gone Too Far to Recede': *Clarissa* and Continuation," Deidre Lynch, Harvard U
2. "On Books and Blankets: Getting 'Hooked' in *Northanger Abbey*," John Owen Havard, Binghamton U, State U of New York
3. "Eighteenth-Century Studies without the Long Eighteenth Century," Juliet Shields, U of Washington, Seattle

226. Transgenerational Trauma in Italian American Literary, Visual, and Performative Texts I

10:15–11:30 a.m., Marquis 2, Marriott Marquis

A working group. *Presiding:* Ryan Calabretta-Sajder, U of Arkansas, Fayetteville

Participants: Eugene Arva, Leverkusen Adult Education Center; Claude Barbre, Chicago School of Professional Psychology; Rebecca Bauman, Fashion Inst. of Tech., State U of New York; Domenico Beneventi, U de Sherbrooke; Ryan Calabretta-Sajder; Francesco Ferrari, U of Illinois, Urbana; Alan J. Gravano, Rocky Mountain U; Alan Hartman, Mercy C; Colleen M. Ryan, Indiana U, Bloomington; Jessica Whitehead, U of Toronto

This working group investigates how Italian American artists (re)present trauma in their writing, films, and sketch comedy by employing the theoretical lens of trauma theory. We situate Italian American and Italian Canadian literary, visual, and performative texts in debates about class, gender, race, and sexuality, taking into account more classical trauma theory, from Caruth and Hartman to LaCapra, and more recent theorists like Bond, Gibbs, and Luckhurst.

For the other meetings of the working group, see 391 and 618.

227. Contemporary Migration in Coming-of-Age Novels

10:15–11:30 a.m., Marquis 16, Marriott Marquis

A special session. *Presiding:* Ricardo Quintana-Vallejo, U Nacional Autónoma de México

1. "*Hà* Means River: Coming of Age Vietnamese American," Lan Dong, U of Illinois, Springfield
2. "Food from the Holy Land: Hunger and Unreliable Memory in Diana Abu-Jaber's *The Language of Baklava*," Julieta Flores Jurado, National Autonomous U of Mexico
3. "Articulating Adolescence: Childhood Voices of the Colombian Diaspora," Mai Hunt, Brown U

228. Rhetorics and Politics of the Personal: Life Writing after #MeToo

10:15–11:30 a.m., Liberty I, Marriott Marquis

Program arranged by the forum RCWS Writing Pedagogies. *Presiding:* Jonathan Alexander, U of California, Irvine

1. "Beyond Sentimentality: The Politics of Women's Memoir," Maria Elena Torres-Quevedo, U of Edinburgh

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

2. "Genre Tension and Immigrant Rights Activism in Julissa Arce's *My (Underground) American Dream*," Leah Butterfield, U of Texas, Austin
3. "Essays against Autobiography: On Trans Narratives into the Twenty-First Century," S. Brook Corfman, U of Pittsburgh
4. "Building Collective Intimacy through Digital Collections of Personal Stories," Helga Lenart-Cheng, St. Mary's C, CA

229. Conceição Evaristo and the Politics of Afro-Brazilian Writing

10:15–11:30 a.m., Liberty N, Marriott Marquis

A special session. *Presiding:* Ma A F Salgueiro, State U of Rio de Janeiro

1. "Conceição Evaristo: *Escrevivência* as Poetic Synthesis of Resistance and Resilience," Ma A F Salgueiro
2. "Memory and Testimony in Conceição Evaristo's Work: Rethinking the Limits of Autographical Writing," Cristina Ferreira Pinto-Bailey, Washington and Lee U
3. "Literary Platforms of Anti-Racism: An Intertextual Interpretation of *Escrevivência*," Felipe Fanuel Xavier Rodrigues, Fundação Técnico-Educacional Souza Marques
4. "Olhos d'água: La dualidad simbólica del odio, asco y disgusto de los personajes Evaristianos," Kerry Green, Arizona State U, Tempe

230. Sign Languages, Mediation, and Translation

10:15–11:30 a.m., Marquis 15, Marriott Marquis

Program arranged by the forum TC Disability Studies. *Presiding:* Maren T. Linett, Purdue U, West Lafayette

Speakers: Brenda Brueggemann, U of Connecticut, Storrs; Declan Gould, Temple U, Philadelphia; Pamela Kincheloe, Rochester Inst. of Tech.; Stephanie Lim, U of California, Irvine; Antonia Nagle, Georgetown U; Tamara F. O'Callaghan, Northern Kentucky U

This session explores how signed languages and their mediation in visual media shed light on translation, interpretation, and innovation.

231. John Clare and Extravagance

10:15–11:30 a.m., Howard University, Marriott Marquis

Program arranged by the John Clare Society of North America. *Presiding:* Erica McAlpine, U of Oxford

1. "'A Weed in Nature's Poesy': Rewriting the Georgic Progress Poem in John Clare's 'Progress of Ryhme,'" John Rooney, Ohio State U, Columbus
2. "'The Reasoning Jargon of Unreasoning Fools': John Clare and Sensus Communis," Moinak Choudhury, U of Minnesota, Twin Cities
3. "Clare's Vagabond Vision," Brian Milthorpe, U of Wisconsin, Madison

232. Edith Wharton and Work

10:15–11:30 a.m., Independence B, Marriott Marquis

Program arranged by the Edith Wharton Society. *Presiding:* Jennifer Haytock, State U of New York, Brockport

Speakers: Sophia Basaldua-Sun, independent scholar; Donna M. Campbell, Washington State U, Pullman; Adele Kudish, Borough of Manhattan Community C, City U of New York; Sheila Liming, Champlain C; Katie Wolf, U of Nevada, Reno; Nathan Wolff, Tufts U

Considering Wharton's writing and life, presenters discuss issues of class and labor, emotional work, domestic work, art and the literary market, works of art, the value and currencies of work, Wharton as worker, and more.

233. Code-Switching, Heteroglossia, and Handovers in Hong Kong Writing

10:15–11:30 a.m., Dogwood, Marriott Marquis

A special session

1. "Cantonese and Creative Resistance in Hong Kong Literature in Translation," Tammy Lai-Ming Ho, Hong Kong Baptist U
2. "Visual and Verbal Heteroglossia in Xi Xi's 'Marvels of a Floating City,'" Lucas Klein, Arizona State U, Tempe
3. "Beyond Ornamental: Code Mixing and Polyphonic Politics in Post-Handover Hong Kong Anglophone Writing," Michael Tsang, Newcastle U
4. "Heteroglossic Poetry of 1930s Hong Kong: Poetic Influences and Ideological Conflicts," Chris Song, Lingnan U

For related material, write to tammyh@hkbu.edu.hk.

234. Open Hearing on Resolutions

10:15–11:30 a.m., Judiciary Square, Marriott Marquis

Presiding: Members of the Delegate Assembly Organizing Committee

This meeting is only open to MLA members.

During the open hearing, MLA members and delegates may discuss the regular resolutions that are on the Delegate Assembly's agenda. (For informa-

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

tion on these resolutions—i.e., those submitted by 1 Sept.—visit www.mla.org/DA-Agenda-2022 after 15 Dec.)

For related material, visit www.mla.org/DA-Agenda-2022 after 15 Dec.

235V. Translations and Adaptations of Dante's *Comedy*

10:15–11:30 a.m., Virtual

Program arranged by the Dante Society of America. *Presiding:* Anne Leone, Syracuse U

1. "Toward a History of Worldwide Translations of the *Commedia*," Jacob Blakesley, U of Leeds
2. "A Soul's Journey: From Dante's *Commedia* to Luigi Santucci's *Éschaton*," Demetrio S. Yocum, U of Notre Dame
3. "An *Infierno* Twenty-Two Years in the Making: A Brief History of a Lengthy Scholarly Journey," Humberto Ballesteros, Hostos Community C, City U of New York
4. "After the Attack: A Reassessment of Carmelo Bene's 1981 *Lectura Dantis*," Giulio Genovese, U of Pennsylvania

236. Theory and Praxis: Digital Pedagogies in the (Virtual) Classroom II

10:15–11:30 a.m., Treasury, Marriott Marquis

A working group. *Presiding:* Samuel Jaffee, U of Washington, Seattle

Participants: Mary-Beth Brophy, Ocean County C, NJ; Matthew Dischinger, Georgia State U; Anna Ioanes, U of St. Francis; Blondie Natacha L. N. E. Pawa, Graduate Center, City U of New York; Thania Muñoz D., U of Maryland Baltimore County; Tanya Perkins, Indiana U East; Inés Vañó García, Graduate Center, City U of New York; Sarah Welsh, U of Texas, Austin

This working group presents creative pedagogies beyond the textual—painting, mapping, music composition, acting, digital storytelling, sensory experiential learning—and discusses theory, praxis, learning outcomes, and logistics of best practices for engaging multilingual curricular expansion. We welcome collaborative efforts to develop open educational resources for digital culture and communication on *MLA Commons*.

For related material, visit https://mla.hcommons.org/groups/theory-and-praxis-visual-media-in-the-classroom/.

For the other meetings of the working group, see 4 and 414.

237. Seventy Years of *Black Skin, White Masks*

10:15–11:30 a.m., Tulip, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC 20th- and 21st-Century French. *Presiding:* Gerald Prince, U of Pennsylvania

1. "Contextualizing Fanon, Again: On the Black Man and His 'Fellows' in 1950s France," Lydie Moudileno, U of Southern California
2. "Cinematic Migrations: Multivocality in Fanon's *Black Skin, White Masks*," Nora M. Alter, Temple U
3. "Fanon's Eyes Wide Shut: Wearing the Mask of Race at New Orleans Quadroon Balls," Jarrod L. Hayes, Monash U
4. "From Lived Experience to a Step beyond Hegel," Gayatri Chakravorty Spivak, Columbia U

238. Psychoanalysis and the Language of the Other: Subjects, Objects, Animals, and Enemies

10:15–11:30 a.m., Marquis 14, Marriott Marquis

Program arranged by the American Psychoanalytic Association. *Presiding:* Vera Camden, Kent State U, Kent

Speakers: Carla Freccero, U of California, Santa Cruz; Zehra Mehdi, Columbia U; Lisa C. Ruddick, U of Chicago; Adele Tutter, Columbia U

The language of psychoanalysis draws on literature for original insights and therapeutic action. Contemporary psychoanalysis derives fresh relevance from current literary preoccupations—for example, Chatwin's depiction of the collector in *Utz,* Levinas's animal interventions in "Name of a Dog," and Manto's traumatic portrayal of "The Partition"—that inspire a reevaluation of received theories of shattered human subjectivity.

239V. Excavating Racialization in Modern Hebrew Literature

10:15–11:30 a.m., Virtual

Program arranged by the forum LLC Hebrew. *Presiding:* Rachel Green, U of Massachusetts, Amherst

1. "Rethinking Language and Race in the Revival of Hebrew," Roni Henig, New York U
2. "Postcolonial Animalities in Zion's Fiction," Hella Cohen, St. Catherine U
3. "Nervous Laughter: Sayed Kashua and the Racial Comedy of Awkwardness," Hannah Boast, University C Dublin

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

For related material, visit https://mla.hcommons.org/groups/hebrew/deposits/.

240. At the Intersection of Early Modern Race Studies and Trans Studies

10:15–11:30 a.m., Magnolia, Marriott Marquis

Program arranged by the forum CLCS Renaissance and Early Modern

Speakers: Abdulhamit Arvas, U of Pennsylvania; Roland Betancourt, U of California, Irvine; Urvashi Chakravarty, U of Toronto; Joseph Gamble, U of Toledo; Alani Hicks-Bartlett, Brown U; Jamey Jesperson, independent scholar; Nicholas Jones, U of California, Davis; Sawyer Kemp, U of Illinois, Urbana

Panelists discuss works at the intersection of early modern critical race and trans studies.

241. #MeToo and Literary Studies: Addressing Sexual Violence and Rape Culture in the Classroom

10:15–11:30 a.m., Independence F, Marriott Marquis

A special session. *Presiding:* Heather A. Hewett, State U of New York, New Paltz

Speakers: Elif Armbruster, Suffolk U; Zoe Brigley Thompson, Ohio State U, Columbus; Linda Chavers, Harvard U; Sarah Goldbort, U at Buffalo, State U of New York; Mary Holland, State U of New York, New Paltz; Ethan Madarieta, Syracuse U

Panelists discuss methods for addressing sexual violence and rape culture in literature across fields, periods, and genres and in a variety of classroom settings, including first-year seminars, survey courses, and courses focused on the topic, considering such issues as whether and how to teach literature by authors accused of abuse, incorporating life writing into literature classes, rereading canonical authors, and making the classroom a safe space.

242. Trans Studies and the Transnational I

10:15–11:30 a.m., Marquis 1, Marriott Marquis

A working group. *Presiding:* K. Allison Hammer, Vanderbilt U; Jude Hayward-Jansen, U of Massachusetts, Amherst

Participants: Tesla Cariani, Emory U; Aparajita Dutta, Louisiana State U, Baton Rouge; K. Allison Hammer; Aaron Hammes, Graduate Center, City U of New York; Jude Hayward-Jansen; Joy Ladin, Yeshiva U; Míša Stekl, Stanford U; Aaron Stone, U of Michigan, Ann Arbor; Azucena Trincado Murugarren, U of California, Santa Barbara

This working group aims to increase the presence of transgender studies at the MLA convention and to address how trans studies has not fully embraced a critique of racist and imperialist logics to the extent that other subdisciplines have.

For the other meeting of the working group, see 392.

243. Contemporary Therapeutic Culture: Affordances and Limitations

10:15–11:30 a.m., Liberty J, Marriott Marquis

A special session. *Presiding:* Anna Mukamal, Stanford U

1. "The Cyclical Motion of Discard in *Schizophrene* and *Ban en Banlieue*," Zeena Fuleihan, Duke U
2. "*Dream House* as Therapeutic Archive: Absent Narratives of Queer Female Intimate Violence," Megan Paslawski, Queens C, City U of New York
3. "Anticonfessional Narrators: The Everydayness of Racial Trauma," Christina Fogarasi, Cornell U

For related material, write to valerio.amoretti@columbia.edu after 1 Dec.

244V. Cultural Contagion: The Pandemic and Chinese Social Media

10:15–11:30 a.m., Virtual

A special session. *Presiding:* Haiyan Lee, Stanford U

1. "Viral Culture," Carlos Rojas, Duke U
2. "Viral Diaries: Discourse Wars in Wuhan," Michael Berry, U of California, Los Angeles
3. "Listen Up: Chinese Podcast Culture during COVID-19," Shiqi Lin, U of California, Irvine
4. "Anti-Asian Hate Crimes and the Media in the United States during COVID-19," Belinda Kong, Bowdoin C

For related material, visit http://dx.doi.org/10.17613/1qke-5393 after 1 Jan.

245. Dismantling Intersectional Academic Imposter Syndrome

10:15–11:30 a.m., Independence G, Marriott Marquis

Program arranged by the MLA Career Center. *Presiding:* Cynthia Estremera, Strategy Arts; Brenda Martinez, U of Texas, Austin

Panelists discuss how imposter syndrome in academia is symptomatic of institutional practices and policies that systematically oppress intersectional

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

identities (e.g., BIPOC, women, LGBT+, disabled), explore strategies to dismantle systems and practices that normalize imposter syndrome, and model strategies of fostering inclusive space to amplify voices and empower participants to be their full, authentic selves.

246. Johns Hopkins Humanities Collaboratory: A Sustainable Undergraduate Research Cohort Model of Liberatory Pedagogy

10:15–11:30 a.m., Silver Linden, Marriott Marquis

A special session. *Presiding:* Julie Lirot, Johns Hopkins U, MD

Speakers: Julie Lirot; Thai Matthews, Johns Hopkins U, MD; Samanda Robinson, Johns Hopkins U, MD; Natalie Strobach, Johns Hopkins U, MD

This workshop demonstrates the Johns Hopkins student-centered and scalable approach to research instruction and development through comentoring, cohort formation, public research, and liberatory pedagogy. This model enables institutions to support higher volumes of humanities research, work with more new and underrepresented research students, create research communities, and support projects across a wide range of research interests.

247. Martin Opitz as Boundary Crosser

10:15–11:30 a.m., Catholic University, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC German to 1700. *Presiding:* Alison Beringer, Montclair State U

1. "Martin Opitz and the Politics of Translation," James A. Parente, U of Minnesota, Twin Cities
2. "Dutch Opitz?" Jan Bloemendal, Huygens Inst. for the History of the Netherlands
3. "English Opitz," Nigel S. Smith, Princeton U

248. Literary Urban Studies and Climate Futures

10:15–11:30 a.m., Independence A, Marriott Marquis

A special session. *Presiding:* Jason Finch, Åbo Akademi U

Speakers: Caroline Holland, U of Toronto; Hsuan L. Hsu, U of California, Davis; Rakibul Hasan Khan, U of Otago; Davy Knittle, Princeton U; Rituparna Mitra, Emerson C; Mitia Nath, U of Massachusetts, Amherst; Eric Prieto, U of California, Santa Barbara

Panelists consider how literary urban studies might contribute to interdisciplinary scholarship on questions of equity, justice, and the transformation of cities in the context of climate change as expressed in cities across the Global North and the Global South.

249. The Power of Laughter: Discursive Communities and the Deconstruction of Social Hierarchies

10:15–11:30 a.m., Gallery Place, Marriott Marquis

Program arranged by the American Humor Studies Association. *Presiding:* Sam Chesters, Houston Community C, TX

1. "Graphic Justice, Humor, and the Democratization of Legal Discourse," Almas Khan, Georgetown U
2. "New Beginnings: The Funny Thing about History . . .," Rebecca Krefting, Skidmore C
3. "The Power of Laughter: The Racial and Gender Politics of Jessie Redmon Fauset's 'New Negro Woman,'" Sabrina Fuchs Abrams, Empire State C, State U of New York

Friday, 7 January 12:00 noon

250. Decadent Provocations

12:00 noon–1:15 p.m., Howard University, Marriott Marquis

A special session. *Presiding:* Rebecca N. Mitchell, U of Birmingham

1. "Decadence and Empire in the Hawaiian Kingdom," Lindsay Wilhelm, Oklahoma State U, Stillwater
2. "Cross-Channel Decadence and Camp Modernism," Kristin Mahoney, Michigan State U
3. "Radical Vegetality and Queer Futurity," Dennis Denisoff, U of Tulsa
4. "Toward a Decadent Humanism," Dustin Friedman, American U

Foregrounding literatures of decadence beyond the confines of nineteenth-century Britain, panelists present five-minute talks that explore non-British, modernist, and queer modes of decadence; deliver brief prepared responses to one of the other talks; and then participate in spirited group discussion of the metastructural disruptions that decadence encourages.

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

250A. Modernist Women Writers and the Pedagogies of Intersectionality

12:00 noon–1:15 p.m., Independence G, Marriott Marquis

Program arranged by the MLA Publications Committee. *Presiding*: Colleen Glenney Boggs, Dartmouth C

1. "New Womanhood, Intersectionality, and the Occupational Axes of Women's Identity," Ann Mattis, U of Wisconsin, Green Bay
2. "Hurston's Networked Souths," Nicole Morris Johnson, U at Buffalo, State U of New York
3. "Sounding Modernist Women's Writing in the Caribbean," Jessica Berman, U of Maryland Baltimore County
4. "Whose Modernity? Twentieth-Century Black Women Writers and the Theorization of the Modern," Caroline A. Brown, U of Montreal

251V. Literary Form and the Politics of Perspective: Representing Violence in Modern Anglophone Poetry

12:00 noon–1:15 p.m., Virtual

A special session. *Presiding:* Sarah Coogan, U of Notre Dame

1. "The Dove Descending: Competing Typologies and Modernism's Representation of Violence," Sarah Coogan
2. "From Bearing to Burying: Enacting Embodied Memories of Darfur Genocide in Emtithal Mahmoud's Poetry," Mayy ElHayawi, Ain Shams U
3. "The Poetic Voice of Violence: Colloquial Diction in Twentieth-Century Poems of Political Violence," William Fogarty, U of Central Florida

For related material, write to sarah.e.coogan@gmail.com.

252. Multilingual Arabic: Thinking beyond Diglossia

12:00 noon–1:15 p.m., Catholic University, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC Arabic. *Presiding:* Emily Drumsta, U of Texas, Austin

1. "Triangular Translation: The Anticolonial Subversion of Nahdawi Multilingualism," Peiyu Yang, William and Mary
2. "Twisting Tongues with Kilito and Fanon," Michael Allan, U of Oregon
3. "Language and Historical Critique in *al-Mawluda*," Brady Ryan, U of California, Los Angeles

253. Langston Hughes

12:00 noon–1:15 p.m., Independence A, Marriott Marquis

Program arranged by the Langston Hughes Society. *Presiding:* Richard W. Hancuff, Misericordia U

1. "Across the Atlantic and the Iron Curtain: The Czechoslovak Lives of Langston Hughes," Frantiska Schormova, French Research Center in Humanities and Social Sciences
2. "All Mixed Up: Syncopated Desires, Negro Envy, and Money in Langston Hughes's *The Ways of White Folks*," Dean Casale, Kean U
3. "The Modernist Hughes: Making Connections," Keith Wilson, Cave Canem
4. "Literary Alibi: Langston Hughes, Namdeo Dhasal, and the Consumption of African American and Dalit Literature," Andrew Anderson, New York U

254. Families Torn Apart: Representations of Family Separation in Ethnic American Literature

12:00 noon–1:15 p.m., Gallery Place, Marriott Marquis

A special session. *Presiding:* Hazel Gedikli, U of Massachusetts, Amherst

1. "Affording *Familia* in Chicana and African American Gang Narratives," Frank Garcia, Rutgers U, Newark
2. "Family Ties and *Domesticana* Archives in Nelly Rosario's *Song of the Water Saints*," Alexandrea Pérez Allison, U of Texas, Austin
3. "Absent Mothers, Missing Children: Dispossession through Family Separation in *Almanac of the Dead*," Hazel Gedikli

255. Premodern Affect

12:00 noon–1:15 p.m., Liberty N, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC Medieval French. *Presiding:* Andreea Marculescu, U of Oklahoma

1. "Surplus Affects in the French Fabliaux of England," Glenn D. Burger, Queens C, City U of New York; Holly Crocker, U of South Carolina, Columbia
2. "Affectivity, Theology, and Arthurian Romance's Mediation of Cultural Politics," Donald R. Wehrs, Auburn U, Auburn
3. "Whose Lives Matter? Medieval Affect, Emotional Exceptionalism, and Political Power," Megan Moore, U of Missouri, Columbia

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

256. Problems of History in Anglo-American Drama after 1945

12:00 noon–1:15 p.m., Marquis 3, Marriott Marquis

A special session. *Presiding:* Jennifer A. Low, Florida Atlantic U

1. "Brian Friel's *Making History*: The English Horizon of Irish History Making," Jean Elizabeth Howard, Columbia U
2. "Social History, Drama, and the Problem of Theatricality in Bennett and Shaffer," Jennifer A. Low
3. "Staging Adversarial History: Moises Kaufman's *Gross Indecency* and the Reconstructive Trial," Alex Feldman, U of Haifa

257. Black Is (Not) a Place: On the Matter of Blackness and Place

12:00 noon–1:15 p.m., Mint, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC African American

1. "Black Mobility and Lusophone Afropolitanism in Twenty-First-Century Europe: A Reading of Kalaf Epalanga's Work," Marisol Fila, U of Michigan, Ann Arbor
2. "Imagining Rupture: James Baldwin's Africa," Ariel Martino, Rutgers U, New Brunswick
3. "Where Do We Belong? Glocal Blackness and the Family Unit in Diasporic African Literatures," Cristovao Nwachukwu, U of Florida

258. Getting Your Book Published

12:00 noon–1:15 p.m., Mount Vernon Square, Marriott Marquis

Program arranged by the Association of University Presses. *Presiding:* Philip Leventhal, Columbia University Press

Speakers: Nan Da, U of Notre Dame; Catherine Goldstead, Johns Hopkins University Press; Erica Wetter, Stanford University Press; Ken Wissoker, Duke University Press

University press editors and series editors discuss the publishing process from proposal to publication and offer detailed, constructive advice on how to select the right press, when to contact an editor, how to write an effective proposal, peer review and revisions, copyediting and production, and audience and promotion. The session will also cover current trends and challenges in publishing in literary studies.

259. Contagion and Jewish Literature

12:00 noon–1:15 p.m., Marquis 16, Marriott Marquis

Program arranged by the forum CLCS Global Jewish. *Presiding:* Zoe Roth, Durham U

1. "'Clung to My Thoughts like Faint Perfume': Queered Contagion in *A London Plane-Tree*, by Amy Levy," Aliza Atik, Queensborough Community C, City U of New York
2. "*Shund* and the Anxiety of Contamination," Naomi Brenner, Ohio State U, Columbus
3. "Plague in Jewish Turkish Theater: Contagion and Identity Politics in Beki Behar's *Immortal Subjects*," İlyas Deniz Cinar, Kadir Has U
4. "Traumatic Contagion in the Second-Generation Holocaust Video Archive," Lucas Wilson, Florida Atlantic U

260. The Political Ends of Early Modernity

12:00 noon–1:15 p.m., Scarlet Oak, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC 17th-Century French. *Presiding:* Anna Rosensweig, U of Rochester

Speakers: Penelope H. Geng, Macalester C; Matthew Goldmark, Florida State U; Christy Pichichero, George Mason U; Micah True, U of Alberta; Toby Wikström, U of Iceland

In recent years we have witnessed a resurgence of white nationalism in North America and Western Europe; the 6 January 2021 attack on the United States Capitol is only one of the more dramatic instantiations of this trend. Panelists examine various ways that early modern texts, images, and ideas have been used to promote or justify troubling contemporary discourses and actions, such as white supremacy, neocolonialism, or ableism.

261. Open Hearing of the MLA Delegate Assembly

12:00 noon–1:15 p.m., Judiciary Square, Marriott Marquis

Presiding: Members of the Delegate Assembly Organizing Committee

This meeting is only open to MLA members.

During the open hearing, MLA members and delegates may discuss all items on the Delegate Assembly's agenda except resolutions (for agenda information, visit www.mla.org/DA-Agenda-2022 after 8 Dec.). MLA members may also present new matters of concern to the assembly.

262. Pier Paolo Pasolini, 1922–2022: A Classic?

12:00 noon–1:15 p.m., Gallaudet University, Marriott Marquis

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

Program arranged by the forum LLC 20th- and 21st-Century Italian. *Presiding:* Serenella Iovino, U of North Carolina, Chapel Hill

1. "Swish Bodies: Effeminacy and Homosexuality in the Work of Pier Paolo Pasolini," Gian-Maria Annovi, U of Southern California
2. "Pasolini in Contemporary Italian Films of Migration: Superficial Appropriation or a Testament to His Legacy," Lisa Dolasinski, State U of New York, New Paltz
3. "Matera *Rivisitata*: Pasolini's Modern Take on an 'Ancient' City," Dylan Gilbert, U of Texas, Austin

263. Remote Middle English: Cultural and Textual Geographies

12:00 noon–1:15 p.m., Silver Linden, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC Middle English. *Presiding:* Susan M. Nakley, St. Joseph's C, Brooklyn Campus

Speakers: Michael Lysander Angerer, U of Oxford, St. Hilda's C; Gabriel Ford, Drake U; Matthew Boyd Goldie, Rider U; Megan Lonsinger, Columbia U; Marisa Mills, U of Southern Mississippi; Ingrid Nelson, Amherst C; Annika Pattenaude, U of Michigan, Ann Arbor

Panelists explore perceptions, representations, and implications of the remote in or of the Middle English period and its immediate premodern afterworlds, whether geographic, linguistic, literary, cultural, or political, circa 1200–1700. What (and how) does Middle English remoteness signify?

264. Articulating Protest in Modern Korea

12:00 noon–1:15 p.m., Marquis 17, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC Korean. *Presiding:* Susan Hwang, Indiana U, Bloomington

1. "Where Protesters Sleep: Enduring Places of Protest," Ju Hui Judy Han, U of California, Los Angeles
2. "*My Mister* as a Feminist Text by Way of the Female Sonic Voyeur in the #MeTooKorea Era," Grace Jung, U of California, Los Angeles
3. "The Skies of Seoul, the Moon of Seoul: Critique of Urbanity in South Korea's American Roots Music," Pil Ho Kim, Ohio State U, Columbus
4. "Lost in Transit: Expressway Modernity and Spatial-Temporal Displacement in 1970s South Korean Literature," Hyowon Park, U of California, Los Angeles

For related material, write to shwang1@iu.edu after 1 Dec.

265. Agency and the Nonhuman in Early Modern Poetry and Prose

12:00 noon–1:15 p.m., Eastern Market, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC 16th- and 17th-Century Spanish and Iberian Poetry and Prose

1. "Sacred Letters, Volatilized Spirits: Toward a Reassessment of the History of Physiology in Spain," John Slater, Colorado State U
2. "Human Porosity and Nonhuman Agentiality in Early Modern Spanish Medicine," Luna Najera, Yale U
3. "Divine Architecture and Cosmological Chaos: Decentering the Human in Cervantes's *Persiles*," Katherine Brown, Albright C

For related material, visit https://lunanajeramla2022.myportfolio.com/ after 6 Dec.

266. Reading Race in Sixteenth-Century Literature

12:00 noon–1:15 p.m., Georgetown University, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC 16th-Century English. *Presiding:* Debapriya Sarkar, U of Connecticut, Avery Point

1. "Discourses of Fairness in Roger Ascham's *The Scholemaster* (1571)," Brandi Adams, Arizona State U, Tempe
2. "'Grisly Night': Reading Racial Melancholia in Spenser's *The Faerie Queene*," Deyasini Dasgupta, Syracuse U
3. "Painted Faces, Making Races: Physiognomy, Race, and Female Legibility in Sixteenth-Century Literature," Vanessa Corredera, Andrews U
4. "'The Want of Interpretors': Language, Labor, and Race in Sixteenth-Century Travel Literature," Kathryn Vomero Santos, Trinity U

267V. Watching the News: Poetry, Precarity, and the Limits of Language

12:00 noon–1:15 p.m., Virtual

Program arranged by the forum MS Visual Culture. *Presiding:* W. J. T. Mitchell, U of Chicago

1. "Corporate Media, Graffiti, and the Visualizations of the George Floyd Protests," Jonathan Gross, DePaul U
2. "Oppositional Witness in Documentary Poetry," Claire Grandy, Brown U

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

3. "Breathing Together Apart," Stefanie Heine, U of Copenhagen

Respondent: Thy Phu, Western U, London

268. Donne Traveling

12:00 noon–1:15 p.m., Dogwood, Marriott Marquis

Program arranged by the John Donne Society. *Presiding:* Katherine Attié, Towson U

1. "Leaning and Harkening: Donne on the Run," Claire Falck, Rowan U
2. "At Sea: Travel and Extreme Climate in Donne," Christopher D'Addario, Gettysburg C
3. "Modes of Transit: Marking the Distance in Donne," Anita Sherman, American U

269V. Scientific Constructivism in the Age of Anti-Science

12:00 noon–1:15 p.m., Virtual

Program arranged by the forums TC Ecocriticism and Environmental Humanities and TC Science and Literature

1. "Paranoia and Ecology: The Case of Chemtrails," Derek Woods, U of British Columbia
2. "The Emperor, the Wizard, and the Doctor: Scientific Exposé as Literary Parable," Alexandra Rahr, U of Toronto
3. "Bruno Latour on Climate Denial and the Need to Come 'Down to Earth,'" Anne McConnell, West Virginia State U

270. Theory beyond English

12:00 noon–1:15 p.m., Archives, Marriott Marquis

Program arranged by the forums TM Literary and Cultural Theory and TM Language Theory. *Presiding:* Anca E. Parvulescu, Washington U in St. Louis

Speakers: Dierdra Reber, U of Kentucky; Shu-mei Shih, U of California, Los Angeles; Tanvi Solanki, Yonsei U

What language(s) does theory speak? Panelists address the monolingualism of the theory canon and its institutional settings beyond the English department.

271. Figures of Revolt: Undergrounds, Cyberarchives, and Artivism in Cuban Culture

12:00 noon–1:15 p.m., Woodley Park, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC Cuban and Cuban Diasporic. *Presiding:* Walfrido Dorta, Susquehanna U

1. "'Vagos Inmunes Hospitalizados': HIV and Underground Cultures in Cuba," Carmen Torre Pérez, U of Pennsylvania
2. "Revolt, Requiem, Revolution: Cyberarchives of Terror and the Press of Counterinsurgency," Andy Alfonso, Princeton U
3. "The Poet as Dumpster Diver," Candice Amich, Vanderbilt U
4. "Revolución enferma, corporalidad viral: El artivismo (bio)político en Cuba," Dayron Carrillo-Morell, U of Zurich

272. Teaching Digital Humanities in the Time of COVID

12:00 noon–1:15 p.m., University of DC, Marriott Marquis

Program arranged by the forum TC Digital Humanities. *Presiding:* Victoria E. Szabo, Duke U

Speakers: Nora Benedict, U of Georgia; Sylvia Fernandez, U of Kansas; Justy Joseph, Indian Inst. of Tech.; Nirmala Menon, Indian Inst. of Tech.; Élika Ortega, U of Colorado, Boulder; Amardeep Singh, Lehigh U; Whitney Trettien, U of Pennsylvania

How has digital humanities pedagogy adapted as DH classes have gone virtual? Panelists explore the balance of critique to skills and the nature of digital divides—economic, geographic, and cultural. Topics include minimal DH, how the pandemic enabled connections as it made local relationships challenging, and how theories of virtuality and hybridity shaped our understandings of the status of the field.

For related material, visit https://mla.hcommons.org/groups/digital-humanities/forum/topic/teaching-dh-in-the-time-of-covid/.

273. Department Chairs and Language Program Directors (LPDs): Facilitating Productive Collaborations

12:00 noon–1:15 p.m., Marquis 13, Marriott Marquis

Program arranged by the ADFL Executive Committee. *Presiding:* Carl Blyth, U of Texas, Austin

Speakers: Stacey Katz Bourns, Northeastern U; Carol A. Klee, U of Minnesota, Twin Cities; Gillian Lord, U of Florida; Mandy Menke, U of Minnesota, Twin Cities; Denis M. Provencher, U of Arizona, Tucson

This session probes challenges that language and literature department chairs and LPDs face when working together. Through a discussion of individual and mutual goals, innovative program opportunities, and examples of mentorship for

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

members of the future professoriat, panelists provide insights into successful models of shared governance.

274. On the Discrimination of Historicisms

12:00 noon–1:15 p.m., Marquis 4, Marriott Marquis

Program arranged by the forums LLC English Romantic and CLCS Romantic and 19th-Century. *Presiding:* Ian Balfour, York U, Keele

1. "Romantic Historicism and Good Old Causation: Some New Models of Change," Samuel Baker, U of Texas, Austin
2. "The Contemporaneous and the Longing for Agency," Yoon Sun Lee, Wellesley C
3. "Allegories of India: Romantic Historicism and the Critical Present," Joel Childers, Johns Hopkins U, MD

275V. Valuing Work in the Public Humanities

12:00 noon–1:15 p.m., Virtual

Program arranged by the MLA Ad Hoc Committee on the Public Humanities. *Presiding:* Brian Yothers, U of Texas, El Paso

Speakers: Herman Beavers, U of Pennsylvania; Toby Benis, St. Louis U; Araceli Hernández-Laroche, U of South Carolina Upstate; Gianella Quiñones, Alianza Spartenburg; Roopika Risam, Salem State U; Christian Alberto Rubio, Bentley U; Natalia Valenzuela Swanson, Alianza Spartenburg

This roundtable focuses on best practices for conducting and evaluating public-facing, community-engaged research. Participants include faculty members and administrators from public and private institutions across the United States with experience in public humanities work and community partners in this work.

276. Ezra Pound in Washington, DC

12:00 noon–1:15 p.m., Liberty K, Marriott Marquis

Program arranged by the Ezra Pound Society. *Presiding:* Demetres Tryphonopoulos, U of Alberta

1. "Why Pound Was Right: Mussolini's Fascism and Jeffersonian Democracy," Chris Hall, U of Kansas
2. "Pound's Poetic Field of Making It New: Feedback Loops between the Prison House and Writing," Youngmin Kim, Dongguk U
3. "The Capital of the Ruins: Ezra Pound, Eustace Mullins, and the Secrets of the Federal Reserve," Alexander Howard, U of Sydney
4. "The Other Ezuversity: Pound and the Network of DC Academia," Marius Hentea, U of Gothenburg

Respondent: Mark Stephen Byron, U of Sydney

For related material, write to demetres@ualberta.ca.

276A. Stuckness: Reading and the Time of Climate Change

12:00 noon–1:15 p.m., Marquis 13, Marriott Marquis

A special session. *Presiding:* Stephanie Foote, West Virginia U, Morgantown

1. "Stuck in Traffic," Jeffrey Insko, Oakland U
2. "Captive Ecologies," Jennifer James, George Washington U
3. "Severance, Stuckness, and the Hurricane Fix," Pamela Thurschwell, U of Sussex
4. "Unstaging Climate Grief," Dana Luciano, Rutgers U, New Brunswick

For related material, visit *MLA Commons* after 1 Nov.

277. Multilingualism and Translation

12:00 noon–1:15 p.m., Liberty I, Marriott Marquis

Program arranged by the forum TC Translation Studies. *Presiding:* Dima Ayoub, Middlebury C

1. "Resisting Language: Translating Chantal Spitz's *Cartes postales*," Katherine Hammitt, U of Southern California
2. "'Somdeel' Translation: From Medieval England to the Multilingual United States," Megan Behrend, U of Michigan, Ann Arbor
3. "Translation as a Translingual Praxis in and through Kim Hyesoon's Poetry," Hyunjung Kim, Texas A&M U, College Station
4. "Translations and Resistances of Oscar Wilde's 'The Ballad of Reading Gaol': A Comparative Reading," Amir Hussain, Emory U

278. Textual and Literary Relations across Early Modern Eurasia

12:00 noon–1:15 p.m., Magnolia, Marriott Marquis

A special session. *Presiding:* András Kiséry, City C, City U of New York

1. "Daniello Bartoli, the Jesuits, and the Eurasian Republic of Letters," Zhonghua Wang, U of California, Berkeley
2. "Turkic as a Transregional Literary Subculture in Early Modern Islamic Eurasia," Ferenc Csirkes, Sabanci U
3. "A Little Globe's Extent: Microcosm and Meditation in Early Modern Persian and English Lyric Poetry," Jane Mikkelson, U of Virginia

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

For related material, write to akisery@ccny.cuny.edu after 15 Dec.

279. Decolonial Methods: Archives, Borders, Books, Bodies

12:00 noon–1:15 p.m., Union Station, Marriott Marquis

Program arranged by the forum TC Postcolonial Studies and the American Literature Society. *Presiding:* Angela Naimou, Clemson U

Speakers: Deena Al-halabieh, U of California, Santa Barbara; Seth Cosimini, U of Nevada, Reno; Joanie Crandall, Yorkville U; Bernadine Hernandez, U of New Mexico, Albuquerque; Matt Hooley, Clemson U; Kaitlin Moore, U of Wisconsin, Madison

Reflecting on new decolonial methods in literary studies and reconceptualizing links among Indigenous, postcolonial, and minoritized literatures, panelists ask, What methods do we need in a world of multifarious imperial formations and critical decolonial solidarities?

280. Trans-Mediterranean Linguistic and Literary Transactions

12:00 noon–1:15 p.m., Cherry Blossom, Marriott Marquis

Program arranged by the forums CLCS Mediterranean and CLCS Global Arab and Arab American. *Presiding:* Edwige Tamalet Talbayev, Tulane U

1. "The Mediterranean Economy of Translation in Ottoman-Turkish Novelistic Writing," Mehtap Ozdemir, U of Massachusetts, Amherst
2. "Algeria as 'the Second Anatolia': The Ottoman Lens on the French Colonization of the Maghreb," C. Ceyhun Arslan, Koç U
3. "A War between Languages? Arabophone and Francophone Writers during the Algerian Civil War," Tristan Leperlier, CNRS
4. "The Critique of Liberalism in Mid-Twentieth-Century Egyptian Novels," Ken Seigneurie, Simon Fraser U

281. Imagining Time

12:00 noon–1:15 p.m., Farragut North, Marriott Marquis

Program arranged by the forum TC Cognitive and Affect Studies. *Presiding:* Elizabeth Oldfather, U of Louisiana, Monroe

1. "Idling Time; or, Johnson's Praise of Vacuity," Amit Yahav, U of Minnesota, Twin Cities
2. "Desynchronization and Temporal Privilege in Yaa Gyasi's *Homegoing*," Emily K. Bald, U of Florida
3. "Tennyson in Slow Motion: Temporal Perception, Poetic Form, and Epiphanic Intersections," Francesca Colonnese, U of Washington, Seattle

282. AIDS, COVID-19, and the Medical Humanities

12:00 noon–1:15 p.m., Liberty L, Marriott Marquis

Program arranged by the forum TC Medical Humanities and Health Studies

1. "'The New Normal': Global Pandemic and Crises of Biopolitical Subjection," Sheila Giffen, U of British Columbia
2. "Mask plus Touch: Queer of Color Epistemologies and Viral Pandemic Crises," Jih-Fei Cheng, Scripps C
3. "Campaigns of Inclusion, Campaigns of Exclusion: Public Health Responses to AIDS and COVID-19," Amanda Caleb, Misericordia U
4. "AIDS, Asians, and #IAmNotAVirus," Margaret Rhee, U at Buffalo, State U of New York
5. "Care Collectives: Therapeutic and Pedagogical Transformations from AIDS to COVID-19," Sofia Varino, U of Potsdam
6. "A Billion Plagues and More: Toward an Autoimmune Activism," Travis Alexander, Rice U

Focusing on the relationship between AIDS and COVID-19, panelists explore the fundamental axiom of the medical humanities that health disparities subtending pandemics are not simply epidemiological but also socially, politically, culturally, and narratively produced. Presentations seek to understand how AIDS might constitute a political barometer and cognitive map in thinking about rhetorical logics subtending COVID-19.

For related material, write to nshahahni3@wsu.edu after 15 Dec.

283. Black Gothic

12:00 noon–1:15 p.m., Tulip, Marriott Marquis

Program arranged by the forum CLCS Gothic Studies. *Presiding:* Teresa Alice Goddu, Vanderbilt U

1. "'This Is America' and Ain't It a Nightmare," Maisha Wester, Indiana U, Bloomington
2. "From Conjure to Sunken Place: Animatedness within the Black American Gothic Mode," Caitlin Duffy, Stony Brook U, State U of New York

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

3. "Gothic Nigeria: Unmasking Postcolonial Monsters in *Purple Hibiscus* and *October 1*," Diana Mafe, Denison U

Respondent: Teresa Alice Goddu

284. Greece and Cyprus: Past and Present

12:00 noon–1:15 p.m., Marquis 14, Marriott Marquis

Program arranged by the Modern Greek Studies Association. *Presiding:* Gerasimus M. Katsan, Queens C, City U of New York

1. "From Smyrna to London: The Revolutionary Odyssey of Loukis Laras," Fevronia Soumakis, Queens C, City U of New York
2. "Slavish Courtesies and Musafirs: Hospitality in Greek Folkloric Realism," Gerasimus M. Katsan
3. "Nicosia as a Layered City: Past and Present in Yiannis Papadakis's Depiction of Modern Cyprus," Daniele Nunziata, U of Oxford
4. "Recollecting History, Thrill, and Imagination in Contemporary Greek Graphic Novels," Kristina Gedgaudaite, Princeton U

284A. Representing Race in Law and Literature

12:00 noon–1:15 p.m., Marquis 15, Marriott Marquis

Program arranged by the forum TC Law and the Humanities. *Presiding:* Christine L. Holbo, Arizona State U, Tempe; Simon Stern, U of Toronto

1. "Judge Lynch Writes Political Theology: Race and the Law in *The Quadroon* and *The Octoroon*," Patrick McDonald, Bilkent U
2. "Elegiac Constitutionalism and the Reconstruction Postmortem Novel," Almas Khan, U of Arkansas, Little Rock
3. "Contradictions of Immediacy: Interrogating Objectivism in 'My Country, Tis of Thee,'" Thomas Nez, Longwood U

For related material, visit https://mla.hcommons.org/groups/law-and-the-humanities/ after 15 Dec.

Friday, 7 January 1:45 p.m.

285. The Many Languages of the United States: STEM, Mathematics, and the Humanities

1:45–3:30 p.m., Marquis 5, Marriott Marquis

A plenary. *Presiding:* Surya Parekh, Binghamton U, State U of New York; Gayatri Chakravorty Spivak, Columbia U

Speakers: Emily Apter, New York U; Noelani Arista, McGill U; Moinak Biswas, Jadavpur U; Emlyn Hughes, Columbia U; Surya Parekh; Hortense Jeanette Spillers, Vanderbilt U; Gayatri Chakravorty Spivak; Luis Tapia Mealla, U Mayor de San Andrés

In the context of the importance of STEM as the primum mobile of a developed curriculum from K–12 through tertiary and posttertiary education (a view that exhibits a class-race-gender exclusivism), we consider mathematics as a collection of language systems and read Philip Ording's *Ninety-Nine Variations on a Proof*—which attempts to conceptualize mathematics as an aesthetic medium—from the point of the view of the importance of the humanities beyond the disciplines.

286. Race in Early Performance

1:45–3:00 p.m., Scarlet Oak, Marriott Marquis

Program arranged by the Medieval and Renaissance Drama Society. *Presiding:* Elizabeth Tavares, U of Alabama, Tuscaloosa

1. "'And She Shall Be Called the Negro': Black Abjection in Thomas Heywood's *Fair Maid of the West*," Matthieu Chapman, State U of New York, New Paltz
2. "'Animated Porc'lane' and 'Earthen Jarres': Early Modern England and Whiteness," Mariam A. Galarrita, Arizona State U, Tempe
3. "Black Magic in Shakespeare's *Othello*," Patrick Aaron Harris, U of Texas, Austin
4. "The Double Binding: Trauma and Racial Hauntology in the Brome *Abraham and Isaac*," Mariah Min, Bryn Mawr C

287. The Black Legend of Spain in Eighteenth- and Nineteenth-Century Iberia

1:45–3:00 p.m., Liberty I, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC 18th- and 19th-Century Spanish and Iberian. *Presiding:* Yvonne Fuentes, U of West Georgia

1. "*Gomez and Eleonora*, Translated from a Spanish Manuscript; or, The Masquerade of Xenophobia," Elena Deanda, Washington C
2. "How to (Not) Overcome the Black Legend: Carolina Coronado's Unlikely Ode to Industrial Progress," Carles Ferrando Valero, Bowling Green State U
3. "Slavery and Nationalism in Spanish Fiction: Álvarez Pérez's *Aventuras de tres voluntarios*," Luis Alvarez-Castro, U of Florida

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

4. "From the Black Legend to Andalucian Orientalism: Ethnicity, Class, and Nation in Merimée and Valera," José M. Rodríguez García, Duke U

Respondent: Catherine Marie Jaffe, Texas State U

288V. Translating Worlds: Gendered Code- and Role-Switching during COVID

1:45–3:00 p.m., Virtual

Program arranged by the Women's Caucus for the Modern Languages. *Presiding:* Katherine Renee Henninger, Louisiana State U, Baton Rouge

Speakers: Michelle A. Massé, Louisiana State U, Baton Rouge; Preselfannie McDaniels, Jackson State U; Monica Miller, Middle Georgia State U; Amy L. Montz, U of Southern Indiana; Jordan Von Cannon, Florida Gulf Coast U

Panelists examine how women, members of underrepresented groups, and lower-ranked faculty members have been disproportionately affected by increased caregiver and service demands on both the home front and in the workplace during the pandemic. Greater attention to students' mental health, mentoring, and pedagogy is demanded, while the requirements of the "second shift" (childcare, homeschooling, and eldercare) have also multiplied.

289. Shakespeare and White Supremacy

1:45–3:00 p.m., Dogwood, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC Shakespeare. *Presiding:* Urvashi Chakravarty, U of Toronto

1. "Shakespeare and Cancel Culture," Ambereen Dadabhoy, Harvey Mudd C
2. "*Caliban by the Yellow Sands* and American Imperialism in Haiti," Mira Assaf Kafantaris, Ohio State U, Columbus
3. "From 'Forkèd Plague' to 'White Genocide': Early Modern Cuckoldry as a Discourse of Race War," Alex Lewis, Johns Hopkins U, MD
4. "Shakespeare's Universalism and Fictions of Whiteness," Emily Weissbourd, Lehigh U

290. Teaching the Female in Medieval and Early Modern Iberia

1:45–3:00 p.m., Marquis 14, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC Medieval Iberian. *Presiding:* Simone Pinet, Cornell U

1. "Rape Culture and Zayas's Fiction," Felipe Valencia, Utah State U
2. "Learned Women: Different Subjects, Different Questions," Noel Blanco Mourelle, U of Chicago
3. "Interpretations of Maternity in a Multimedia Context," Heftzi Vazquez, Cornell U
4. "Feminine Materiality: Plus ça change, plus c'est la même chose," Emily Colbert Cairns, Salve Regina U; Elizabeth Spragins, C of the Holy Cross
5. "'Y lo callé': Silence and Speech as Tools of Resistance in Early Modern Women's Life Writings," Alice Brooke, U of Oxford

291. Mad Studies beyond Whiteness

1:45–3:00 p.m., Marquis 15, Marriott Marquis

Program arranged by the forum TC Disability Studies. *Presiding:* Stephen P. Knadler, Spelman C

1. "Dispatches from the Asylum; or, Mad Black Rants," La Marr Jurelle Bruce, U of Maryland, College Park
2. "'Knowledge Can Be a Prescription against Despair': Race, Madness, and Technologies of Care," Declan Gould, Temple U, Philadelphia
3. "Autotherapy: Leah Lakshmi Piepzna-Samarasinha's Activist Strategies for Antinormative Healing," Megan Paslawski, Queens C, City U of New York
4. "Race, Gender, and Sanism: Remapping Mad Feminist Genealogies," Jess Waggoner, U of Wisconsin, Madison

For related material, write to knadlers@spelman.edu.

292. Heinrich Heine and Human Rights

1:45–3:00 p.m., Catholic University, Marriott Marquis

Program arranged by the North American Heine Society. *Presiding:* Alicia E. Ellis, Colby C

1. "Embodying Human Rights: Heine's *Atta Troll*," Claudia Nitschke, Durham U
2. "Heine's Struggle for Human Rights: Writing in the Spirit of Solidarity," Christoph auf der Horst, Heine U
3. "Poetic Justice: Heine's Critique of the Limitations of Human Rights," Willi Goetschel, U of Toronto
4. "'A Bible of Egoism': Heine, Human Rights, and Law," Helge Dedek, McGill U
5. "Lege artis: Heine and Human Rights," Sebastian Wogenstein, U of Connecticut, Storrs

Lightning talks will be followed by discussion with the audience.

293. Literary Interventions in Arabian Gulf Migration Studies

1:45–3:00 p.m., Tulip, Marriott Marquis

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

A special session. *Presiding:* Priya Menon, Troy U

1. "'No One Knows. No One Cares': Migration, Precarity, and Agency in the Fiction of the Arabian Gulf," Anupama Arora, U of Massachusetts, Dartmouth
2. "Employer-Worker Dynamics, Domestic Space, and Ambiguity in *Celestial Bodies* and *Salt Houses*," Aaron LaDuke, Northwestern U, Qatar
3. "Teaching Memoir in Qatar: Hybrid Identities and the Public and Private Self," Sam Meekings, Northwestern U, Qatar
4. "Emigration to the GCC (Gulf Cooperation Council) in the Arabic Literary Imagination," Maya Aghasi, American U of Sharjah

294. Anti-Racist Approaches in Modern Japanese Studies (1900–Present)

1:45–3:00 p.m., Howard University, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC Japanese since 1900. *Presiding:* Colleen Laird, U of British Columbia

1. "Student-Centered, Embodied Interreferencing as Anti-Racist Pedagogy," Ayaka Yoshimizu, U of British Columbia
2. "Shimanchu, Okinawan, Ryukyuan, Okinawense? History and Memory in the 'Okinawan' Islands," Alexyss McClellan-Ufugusuku, U of California, Santa Cruz
3. "Japanese Media as a Site of Ainu De-Indigenization and Indigenous Resistance," Michael Roellinghoff, Tokyo C, U of Tokyo

295. Multilingual Medieval and Renaissance Italy

1:45–3:00 p.m., Magnolia, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC Medieval and Renaissance Italian. *Presiding:* James Coleman, U of Pittsburgh

1. "Language and Power: Mixed Language as Political Commentary in Franco-Italian Epic," Leslie Zarker Morgan, Loyola U, MD
2. "Uberto e Philomena come ponte tra la tradizione orale e quella scritta delle corti," Chantal Pivetta, Lund U
3. "Literacy and Learning in Latin and Vernacular Schools in the Veneto (1405–1509)," Francesca Masiero, University C London
4. "Poggio Bracciolini's *Liber facetiarum*: Championing Neo-Latin in a Multilingual Literary Culture," Brenda Rosado, U of California, Berkeley

296. Debunking Imperial Myths and Dreaming Decolonization in the Long Nineteenth Century

1:45–3:00 p.m., Georgetown University, Marriott Marquis

Program arranged by the Dickens Society. *Presiding:* Ryan Fong, Kalamazoo C; Renee Fox, U of California, Santa Cruz

Speakers: Kyle McAuley, Seton Hall U; Emma Mincks, U of New Mexico, Albuquerque; Lindsey O'Neil, U of Maryland, College Park; Oishani Sengupta, U of Rochester; Arun Sood, U of Plymouth

Panelists explore how the study of British empire in the long nineteenth century can be transformed by critical approaches that center the perspectives of Indigenous and colonized subjects, confronting Romantic and Victorian studies' participation in systems of white supremacy and settler colonialism and articulating new methods for redressing historical patterns of exclusion, erasure, and marginalization.

297V. Rage, Resilience, and Response: Black Expression in Word and Image

1:45–3:00 p.m., Virtual

Program arranged by the College Language Association. *Presiding:* McKinley Melton, Gettysburg C

1. "Anne Spencer's Poetics of Love," Carlyn Ferrari, Seattle U
2. "#BlackPoetsSpeakOut and the Work of Making Black Lives Matter," McKinley Melton
3. "Burdened but 'Unbothered': Black Women's Responses to Injustice," Janaka Lewis, U of North Carolina, Charlotte

298. The Afterlives of Sound: Chinese Languages, Song Texts, and Translation

1:45–3:00 p.m., Independence F, Marriott Marquis

Program arranged by the forums LLC Ming and Qing Chinese and LLC Modern and Contemporary Chinese. *Presiding:* Ariel Fox, U of Chicago

Speakers: Nick Admussen, Cornell U; Cosima Bruno, U of London; Shiamin Kwa, Bryn Mawr C; Regina Llamas, IE U; Ke Wang, Ohio State U, Columbus; Yichun Xu, Ohio State U, Columbus

Translator-scholars explore questions relating to the study and practice of songs in Chinese languages and their translation into different forms of English: How do we mobilize sound, musicality, and music in translation practices? How do we incorporate song translation within the pedagogy of multilingual literacy? How do we give songs

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

afterlives that broaden social commitment to a multilingual United States and to nonnationalistic solidarities?

For related material, visit *MLA Commons* after 1 Dec.

299V. Demystifying Monograph Publishing and Purchasing: Conversations with a Publisher, Vendor, and Librarian

1:45–3:00 p.m., Virtual

A special session

Speakers: Jon Elwell, EBSCO; Ana Maria Jimenez-Moreno, Ohio State U, Columbus; Moon Kim, Ohio State U, Columbus

Have you ever wondered what goes on behind the scenes at university presses, vendors, and libraries? Panelists from key stakeholders in this ecosystem share their experiences and demystify the workflows of publishing, selling, and buying academic monographs.

300. How to Teach for Diversity in the French Classroom

1:45–3:00 p.m., Eastern Market, Marriott Marquis

A special session. *Presiding:* Anne Jensen, San José State U

This workshop focuses on how to teach the issues of diversity, equity, and inclusion in the French classroom of today. Materials will be shared with participants in this interactive session.

For related material, write to anne.jensen@sjsu.edu.

301. Latin American Extractivisms

1:45–3:00 p.m., Woodley Park, Marriott Marquis

A special session. *Presiding:* Carolyn Fornoff, U of Illinois, Urbana

1. "Extractivism and Central American Imaginaries of Relationality," Laura Barbas Rhoden, Wofford C
2. "Extractivism and the Textures of Forests across the United States–Mexico Border," Regina Pieck, Brown U
3. "Uncanny Extractivism in *El diablo de las provincias*, by Juan Cárdenas," Catalina Arango-Correa, Carnegie Mellon U
4. "Extracting Neoliberalism in the Atacama Desert," Sebastián Figueroa, New York U

302. Political Childhoods, Political Children

1:45–3:00 p.m., Gallaudet University, Marriott Marquis

Program arranged by the forum GS Children's and Young Adult Literature. *Presiding:* Mary Zaborskis, Penn State U, Harrisburg

Speakers: Natanael Saraí García Santos, Boston U; Charlotte Lehmann, independent scholar; Julia Lin, U of Sydney; Maggie Morris Davis, Illinois State U; Suzanne van der Beek, Tilburg U

Children's and YA literature affirms youth are used for the political gain of others and are themselves interested in politics. This panel brings together archival research, literary objects, and historical narratives to consider what it means to be a political child and a politicized child across cultural, racial, and geographic contexts. Participants consider how children negotiate the discursive and material limits imposed on them by adults and institutions.

303. Bridges: Forty Years of BIPOC Feminist Queer Writing

1:45–3:00 p.m., Monument, Marriott Marquis

Program arranged by the forum TC Women's and Gender Studies

Speakers: Maylei Blackwell, U of California, Los Angeles; Summer Kim Lee, U of California, Los Angeles; Amber Musser, George Washington U; Olga Rodriguez-Ulloa, Lafayette C; Jeanne Vaccaro, U of California, Davis

BIPOC queer feminists reflect on the 1981 anthology *This Bridge Called My Back*, a work that offers a still timely paradigm for queer feminist theory that sees gender, race, class, and language as mutually constitutive categories, thwarting institutional divides of feminism from queer theory, literary from theoretical writing, and race from sexuality.

304. Transnational Migration and Empire

1:45–3:00 p.m., Independence A, Marriott Marquis

Program arranged by the forum TC Race and Ethnicity Studies. *Presiding:* Kristina Huang, U of Wisconsin, Madison

1. "Bengali Harlem and Cross-Racial Entanglements under Empire," Basuli Deb, Columbia U
2. "'Either I'm Nobody, or I'm a Nation': Diaspora and the Transnational in Derek Walcott's *Omeros*," Jude V. Nixon, Salem State U

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

3. "Dreaming Her Generations: Theorizing Anti-Imperialist Practice in Shah and Brand," Subhalakshmi Gooptu, U of Massachusetts, Amherst
4. "Infiltrating Empire: Race, Migration, and Espionage in Vietnamese American Fiction," Emily Perez, U of Maryland Baltimore County

305. New Negro Readers and Writers: African American Literature circa 1900

1:45–3:00 p.m., Liberty K, Marriott Marquis

Program arranged by the forum TM Bibliography and Scholarly Editing. *Presiding:* Joycelyn K. Moody, U of Texas, San Antonio

Speakers: Stephanie P. Browner, New School; Jesse Erickson, U of Delaware, Newark; Laura E. Helton, U of Delaware, Newark; Alisha R. Knight, Washington C; Shirley Moody-Turner, Penn State U, University Park

Fifteen years after Barbara McCaskill and Caroline Gebhard's call in *Post-bellum, Pre-Harlem* to reappraise African American literature between Reconstruction and the Harlem Renaissance, panelists discuss new scholarship and editing on this period. What do literary experiments of the circa-1900 era of Black activism portend for our own moment of political turmoil and aesthetic reinvention?

306. Encountering Indigenous Languages in Early North America

1:45–3:00 p.m., Liberty N, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC Early American

1. "'Their Idiom to Them Is, as Ours Is to Us': Eliot Tracts as Contact Literature," Elizabeth Sauer, Brock U
2. "Where Words Come From: Papunhank's Multilingual Contexts," Jay David Miller, U of Notre Dame
3. "Spies, Messengers, and Scribes: Garcilaso's Translators and the Construction of Genre," Jenny Marie Forsythe, Western Washington U

Respondent: Kirsten Silva Gruesz, U of California, Santa Cruz

307. Iberia at the Culture-Environment Interface

1:45–3:00 p.m., Independence H, Marriott Marquis

Program arranged by the forums LLC 20th- and 21st-Century Spanish and Iberian and LLC Galician. *Presiding:* Daniel Lopez, San Diego State U

1. "From the Sirocco to the Irifi: Wind and Solidarity in Saharawi Poetry," Joanna Allan, Northumbria U
2. "'Asoballar, asoballaron abondo en nós': Ecological Imagination in *As Encrobas* (1977)," Xavier Dapena, Iowa State U
3. "Posthuman Voices in Forestry Conflict: What Trees Tell Us in Laxe's *O que arde* (2019)," Santiago Gesteira, U of North Carolina, Chapel Hill
4. "Toxic Spaces and Social Deserts: A Legacy of Progress in Spanish Ecofiction," Sarah Sierra, Virginia Polytechnic Inst. and State U

308. Diversifying Restoration and Eighteenth-Century Studies

1:45–3:00 p.m., Silver Linden, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC Restoration and Early-18th-Century English. *Presiding:* Wendy Anne Lee, New York U; Ramesh Mallipeddi, U of British Columbia, Vancouver

Speakers: Regulus Lynn Allen, California Polytechnic State U, San Luis Obispo; Jeremy Chow, Bucknell U; Travis Lau, Kenyon C

How do we diversify the fields of Restoration and eighteenth-century studies? What strategies can we adopt to deepen and develop the pool of emerging scholars in our discipline, especially those from underrepresented groups?

309. The Work of Mourning: Creativity, Reparation, Politics

1:45–3:00 p.m., Independence B, Marriott Marquis

Program arranged by the forum TC Psychology, Psychoanalysis, and Literature. *Presiding:* Charles Shepherdson, U at Albany, State U of New York

1. "The Lacanian Subject of Mourning," Mari Ruti, U of Toronto
2. "Klein and Reparative Justice," Amy Allen, Penn State U, University Park
3. "Melancholia, the People, and the Political Work of Mourning," Noëlle McAfee, Emory U

For related material, write to mari.ruti@utoronto.ca.

310. Autotheory and Black Feminism

1:45–3:00 p.m., Marquis 13, Marriott Marquis

Program arranged by the forum TM Literary Criticism. *Presiding:* Leah Claire Allen, Grinnell C; Stephen Best, U of California, Berkeley

1. "James Baldwin by James Baldwin," Stephen Best
2. "The Race for Autotheory," Alex Brostoff, Kenyon C

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

3. "Unrequited Freedoms and Satisfying Objects: Nikki Giovanni's *My House* (1972) as Autotheory," Erica Richardson, Baruch C, City U of New York

311. In Other Tongues: Exophonic Writing across Cultures

1:45–3:00 p.m., Liberty J, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LSL Language and Society. *Presiding:* Holly Yanacek, James Madison U

1. "Writing across and Beyond: On Yūjū, Literary Translingualism, and the Question of Mother Tongue," Li-Ping Chen, U of Southern California
2. "Plurilingualism in South Asia: Lessons from Bengali Muslim Communities' Writings in the Puthi Genres," Shakil Rabbi, Virginia Polytechnic Inst. and State U
3. "Translingual Emancipation: Contemporary Iberian Exophonic Writers," Catherine Barbour, U of Surrey
4. "(Mis)Placed Voices: The Literature of Spanish German Authors in the GFR (1970–89)," Ester Gonzalez Martin, U of Massachusetts, Amherst

312. Questions of Method in Global South Studies

1:45–3:00 p.m., Cherry Blossom, Marriott Marquis

Program arranged by the forum CLCS Global South. *Presiding:* Alfred J. Lopez, Purdue U, West Lafayette

1. "'Unconscientious' Methodologies: Queer Methods and the Global South," Nishant Shahani, Washington State U, Pullman
2. "The Decolonial Avant-Garde: Methodological Possibilities in the Global South," Suchismito Khatua, Jawaharlal Nehru U
3. "Popular Cosmopolitanism as Method," Ignacio Sánchez Prado, Washington U in St. Louis

For related material, write to alopez@purdue.edu.

313. The Rhetoric of Protests in Canada and the United States

1:45–3:00 p.m., Union Station, Marriott Marquis

Program arranged by the Conference on College Composition and Communication

1. "Dave Chappelle's Straight-Black-Queer Troublemaking," Vershawn Young, Conference on College Composition and Communication
2. "Neo–White Supremacism and the Trouble with Bean: A Counterstory," Frankie Condon, U of Waterloo
3. "Debasing Dissent: The Role of the News Media in the Devaluation of Black Canadian Activism," Ashley Irwin, Sheridan C
4. "Teaching the Fine Art of Translingual Troublemaking," Sadia Afrin, U of Waterloo

For related material, visit https://cccc.ncte.org/wp-content/uploads/2021/03/2022CCCCMLASession.pdf.

314. Keywords in English and Anglophone Studies

1:45–3:00 p.m., Independence C, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC 20th- and 21st-Century English and Anglophone. *Presiding:* Nicole Rizzuto, Georgetown U

Speakers: Yanie Fecu, U of Wisconsin, Madison; Yogita Goyal, U of California, Los Angeles; Laura Hartmann-Villalta, Georgetown U; Bassam Sidiki, U of Michigan, Ann Arbor; Aarthi Vadde, Duke U

Scholars of English and anglophone studies examine contemporary and emerging approaches in the field through a discussion of keywords. Topics include the digital humanities, the medical humanities, literature and the global, care work, and sound studies.

315. World Literature: Global Networks, Interlaced Histories, Translational Thresholds

1:45–3:00 p.m., Mint, Marriott Marquis

Program arranged by the forum CLCS 20th- and 21st-Century. *Presiding:* Debjani Ganguly, U of Virginia

Speakers: Andrea Bachner, Cornell U; Vilashini Cooppan, U of California, Santa Cruz; Daniel Young-Hoon Kim, Brown U; Bala Venkat Mani, U of Wisconsin, Madison; Jahan Ramazani, U of Virginia

In a showcase of the work of scholars involved in the making of *The Cambridge History of World Literature*, panelists explore different resonances of the concept *world* for literary history, offering insights into new cartographies such as the hemispheric, the oceanic, the archipelagic, and the multilocal to better reflect the interlaced, interactive, and networked nature of literary labor today.

316. Just Words: Lexicography, Reference Works, and Social Justice

1:45–3:00 p.m., Marquis 12, Marriott Marquis

Program arranged by the forums TM Book History, Print Cultures, Lexicography and TC Digital

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

Humanities. *Presiding:* Rebecca Shapiro, C of Tech., City U of New York

Speakers: Jeffrey Binder, Penn State U, University Park; Sumit Ganguly, Indiana U, Bloomington; John Mikhail, Georgetown U; Traci Nagle, Indiana U, Bloomington; Ben Zimmer, *Wall Street Journal*

Using theoretical approaches to book materiality, panelists show the charged and political nature of how the history of books, printed matter, digital representations of books or manuscripts, and particularly the evolution and history of dictionaries and reference books can be used as an authoritative platform to contribute to, respond to, or even deny social justice.

317. Religious Afterlives in Twentieth- and Twenty-First-Century North American Women's Poetry

1:45–3:00 p.m., Gallery Place, Marriott Marquis

A special session. *Presiding:* Christos Hadjiyiannis, U of Cyprus

1. "The Politics of Righteous Anger in Anne Sexton's *All My Pretty Ones*," Sara Judy, U of Notre Dame
2. "The Modern Martyrdom of Sharon Olds," Christos Hadjiyiannis
3. "'Head on Fire with Prayer': The Intersectional Scandal of Sacrifice in Modern Women's Writing," Cynthia R. Wallace, U of Saskatchewan, St. Thomas More C

318V. Disability, Mentoring, and the Profession

1:45–3:00 p.m., Virtual

Program arranged by the MLA Committee on Disability Issues in the Profession. *Presiding:* Robert Volpicelli, Randolph-Macon C

Speakers: Christina Cedillo, U of Houston, Clear Lake; Anna Hinton, U of North Texas; Ashley Shew, Virginia Polytechnic Inst. and State U; Robert Volpicelli; M. Remi Yergeau, U of Michigan, Ann Arbor

Panelists discuss the state of the profession for academics with disabilities, focusing on mentoring relationships, and introduce, and seek feedback on, the Committee on Disability Issues's new mentoring program.

319. Broken but Wondrous: Finding Hope in Old English Literature

1:45–3:00 p.m., University of DC, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC Old English. *Presiding:* Mary Kate Hurley, Ohio U, Athens

1. "Works Like a Charm: The Consolatory Machinery of the Old English Elegies," Emma Hitchcock, Columbia U
2. "Out of Exile: Restorative Reiteration in the Old English Elegies," Amy Clark, U of Michigan, Ann Arbor
3. "Detailed Descriptions of Intertwined Lives: Small Comforts of Exeter Riddles 15 and 34," Denis Ferhatovic, Connecticut C

Friday, 7 January 3:30 p.m.

320. How to Get Published

3:30–4:45 p.m., Archives, Marriott Marquis

Program arranged by the Council of Editors of Learned Journals

Speakers: Michael Tavel Clarke, U of Calgary; Faye S. Halpern, U of Calgary; James Phelan, Ohio State U, Columbus; Eugenia Zuroski, McMaster U

Editors of leading journals in languages and literatures provide advice for scholars seeking to publish articles in the humanities. Topics include selecting journals, querying editors, understanding the peer-review process, and revising for publication.

321. Cautionary Tales as "Vaccines" in French and Francophone Science Fiction and Fantasy Works

3:30–4:45 p.m., Eastern Market, Marriott Marquis

A special session. *Presiding:* Emmanuel Buzay, U of Massachusetts, Amherst

1. "Humanity's Survival and Technological Dependence in Virginie Tournay's *Civilization 0.0*," Elisabeth Buzay, U of Connecticut, Storrs
2. "The Resistance and the Refusal of Global Surveillance in Marie Darrieussecq's *Our Life in the Forest*," Emmanuel Buzay
3. "Beyond the Threshold: Viral, Spatial, and Bodily Transformations in Dufour's *Le goût de l'immortalité*," Tessa Sermet, Lake Forest C

322. Remodeling Rural Spain: Infrastructural Development and National Identity

3:30–4:45 p.m., Marquis 14, Marriott Marquis

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

A special session. *Presiding:* Oscar Useche, Ursinus C

1. "Modernization's Multiple Stops: Contradictory Negotiations of Progress in Ortega Munilla's Fiction," Oscar Useche
2. "Industrial Incursions: Technology and Transformation in Rural Asturias," Luke Bowe, New York U
3. "Reflecting Back on Development in Julio Llamazares's *Distintas formas de mirar el agua*," Carles Ferrando Valero, Bowling Green State U

323. Myths, Misreadings, and Misrepresentations of the Scandinavian Middle Ages

3:30–4:45 p.m., Independence F, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC Old Norse. *Presiding:* Melissa Mayus, Trine U

1. "The Specter of White Nationalism: Responding to Misappropriations of Medieval Studies through Pedagogy," Richard Fahey, U of Notre Dame
2. "The Growth of Alt-Norse Movements in the United States and Strategies for Engaging in the Classroom," Miriam Mayburd, U of Iceland
3. "A Word from Over the Hedge: Germanic Neopaganism's Engagement with Academic Scholarship Old and New," Ben Waggoner, U of Central Arkansas

324. Migrations et environnements: Convergences et divergences du postcolonialisme et de l'écocritique

3:30–4:45 p.m., Gallaudet University, Marriott Marquis

Program arranged by the Conseil International d'Études Francophones. *Presiding:* Mona El Khoury, Tufts U

1. "Chroniques d'un désastre écologique anthropique: Entre politique environnementale et mise en péril," Jennifer Boum Make, Georgetown U
2. "De Bebayedi à Katiopa: Décoloniser l'imaginaire africain avec les écotopies de Léonora Miano," Thomas Muzart, Colby C
3. "Le récif est-il une frontière? Une lecture contemporaine de l'espèce corallienne et des identités migrantes chez Khal Torabully," Nikhita Obeegadoo, Harvard U
4. "Le migrant résiduel: Ontologies dissolutives dans l'anthropocène," Edwige Tamalet Talbayev, Tulane U

325. Antifa before Fascism

3:30–4:45 p.m., Independence A, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC Late-19th- and Early-20th-Century American. *Presiding:* Holly Jackson, U of Massachusetts, Boston

1. "The Philomaths: Crowds, Intellectuals, and the Sociology of (Proto)Fascism in Jack London's *The Iron Heel*," Marc Blanc, Washington U in St. Louis
2. "Gertrudis Gómez de Avellaneda and Colonial Desires in Puerto Rico's Conservative Press," Ayendy Bonifacio, U of Toledo
3. "(Anti)Fascism across the Color Line: Fighting Mob Violence in the Nadir," Ben Murphy, U of North Carolina, Chapel Hill
4. "Regional Anarchism: *The Rebel*, *The Firebrand*, and *Lucifer, the Light-Bearer*," John Funchion, U of Miami

326. Transnational Black Life Writing

3:30–4:45 p.m., Independence G, Marriott Marquis

Program arranged by the forum GS Life Writing

1. "Fictions of Self-Portraiture in the COVID-19 Memoirs of Zilpha Elaw, Black Woman Evangelist," Kimberly Blockett, Penn State U, Brandywine
2. "Living the 'Quarto de despejo': The Two Lives of Carolina Maria de Jesus," Ana Claudia Sao Bernardo, Tulane U
3. "Between negro and Negro: Langston Hughes's Autobiographical Journeys through Cuban Criollo," Keith Michael Green, Rutgers U, Camden
4. "Life Writing on Page and Screen: Maya Angelou and the Radical Possibilities of the Moving Image," Hayley O'Malley, Northwestern U

327. Marxism and Genre

3:30–4:45 p.m., Union Station, Marriott Marquis

Program arranged by the Marxist Literary Group. *Presiding:* Alexandra Brown, U of Pennsylvania

1. "Marxism and Documentary Theory," Marissa C de Baca, U of Southern California
2. "Proletarian Violence and Catharsis: Reflections of Class Struggle in Early Slapstick Comedy," Gavin Farrow, DePaul U
3. "The Haunting of Class Status: Working-Class Horrors," Melissa Macero, U of Illinois, Chicago

328. Dismantling Intersectional Imposter Syndrome in Industry

3:30–4:45 p.m., Independence B, Marriott Marquis

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

Program arranged by the MLA Career Center. *Presiding:* Cynthia Estremera, Strategy Arts; Brenda Martinez, U of Texas, Austin

Speaker: Nadia Sasso, creative cultural producer

Panelists discuss how imposter syndrome in various industries is symptomatic of practices and policies that systematically oppress intersectional identities (e.g., BIPOC, women, LGBT+, disabled), explore strategies to dismantle systems that normalize imposter syndrome and reinforce a sense of inadequacy and anxiety for marginalized peoples, and discuss how transitioning humanistic skills to other industries fuels these feelings.

330V. Metrics and Impact Factors in the Context of Humanities

3:30–4:45 p.m., Virtual

Program arranged by the Advisory Committee on the *MLA International Bibliography*. *Presiding:* Téa Rokolj, U of Ottawa

Speakers: Keith Clavin, Massachusetts Inst. of Tech.; Timothy Ponce, U of Texas, Arlington

Panelists explore manifold indicators and approaches that go beyond traditional, citation-based metrics to assess or represent research, teaching, or learning in the humanities, taking into consideration inclusiveness as well as broader goals and definitions of impact and success. Session attendees are invited to share their experiences and ideas for re-visioning the use of metrics in their fields.

331. Performing Borders / Performances on the Border

3:30–4:45 p.m., Liberty I, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC Latina and Latino. *Presiding:* Marion Christina Rohrleitner, U of Texas, El Paso

1. "Crossing Geographies: Guadalupe Maravilla's Utopian Gestures," Amanda Macedo Macedo, Brown U
2. "Gloria Anzaldúa and María Cristina Mena's Brown Performances," Renee Hudson, Chapman U
3. "Like a Puzzle: Fragmentation, Horror, and the Grotesque on the United States–Mexico Border," Maia Gil'Adí, U of Massachusetts, Lowell
4. "*Cenicienta*: A Bilingual *Rasquache* Performance to Promote Access and Representation," Adriana Dominguez, U of Texas, El Paso

332. Indigenous Languages as and in Literature

3:30–4:45 p.m., Howard University, Marriott Marquis

Program arranged by the Association for the Study of American Indian Literatures

1. "Comics, Language, and Connection: Form and Practice in Cole Pauls's *Dakwäkāda Warriors*," Jeremy Carnes, U of Wisconsin, Milwaukee
2. "Writing and Rocks: Linguistic Evidence for Powhatan Literate Culture in John Lederer's Correspondence," Nicholas Kahn, Brown U
3. "Say You Can't Say What You Say: Nonhegemonic Ways of Knowing and Speaking in Leslie Marmon Silko's *Gardens in the Dunes*," Alec Joyner, Columbia U

For related material, write to momcglennen@vassar.edu.

333. Jack Kerouac at One Hundred: Multilingualism

3:30–4:45 p.m., Marquis 13, Marriott Marquis

A special session. *Presiding:* Nancy McCampbell Grace, C of Wooster

1. "On the Road between Quebec and the United States," Susan Pinette, U of Maine, Orono
2. "Multilingual Kerouac: Self-Translation, Textual Reconstruction, and the Archive," Jean-Christophe Cloutier, U of Pennsylvania
3. "Haunted Voice / Haunting Voices: It's All a Matter of Archives and Heritage—Jack Kerouac and His Legend," Peggy Pacini, U Cergy-Pontoise

For related material, visit https://drive.google.com/file/d/1gJ6ddjKe4FMz8oOC2lxq_nfdKn0dFh9n/view?usp=sharing.

334. Post-*Zoom* English: The Pandemic's Long-Term Impact on English Departments' Research, Curriculum, and Pedagogies

3:30–4:45 p.m., Judiciary Square, Marriott Marquis

Program arranged by the Association of Departments of English. *Presiding:* Jacqueline Jenkins, U of Calgary

Speakers: Rachel Arteaga, U of Washington, Seattle; Lori Askeland, Wittenberg U; Mark Stewart Morrisson, Penn State U, University Park; Jené Schoenfeld, Kenyon C

Panelists reflect briefly on how the global COVID-19 pandemic has altered the familiar rhythms of the English literature department, focusing on future organizational, structural, and

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

programmatic impact on research and teaching and departmental culture. Discussion follows, based on questions posed by the moderator and on comments and questions from the audience.

335. Victorian and Modern Crisis, Revolt, Survival

3:30–4:45 p.m., Georgetown University, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC Victorian and Early-20th-Century English. *Presiding:* Anna Kornbluh, U of Illinois, Chicago

1. "Du Bois, Dandyism, and the Indivisibility of Freedom in *The Souls of Black Folk*," Cherrie Kwok, U of Virginia
2. "The Weather in Stein: Democracy as a Crisis for Ecology in *Everybody's Autobiography*," Ryan Tracy, Graduate Center, City U of New York
3. "Satire and Modernist Crisis," Kevin Rulo, Catholic U of America
4. "Radical Actions and Radical Actors: From John Stuart Mill to the Yellow Vest Movement," Abby Scribner, Emory U

336V. Careers in Community Colleges and the Job Search

3:30–4:45 p.m., Virtual

Program arranged by the ADE Executive Committee, the ADFL Executive Committee, and the MLA Committee on Community Colleges

Speakers: Nina Knight, Jackson C; Susan Miller, Santa Fe C, FL; Tomonori Nagano, LaGuardia Community C, City U of New York; James Vincent Werner, Westchester Community C, State U of New York

Professors from community colleges address the job search and careers in community colleges, discussing application processes and materials, advice for the interview and teaching presentation, teaching loads, and service requirements for community college faculty members in English and foreign languages.

338. Care Studies: Discourses of Care / Ethics of Care

3:30–4:45 p.m., Mint, Marriott Marquis

A special session. *Presiding:* Chris Gabbard, U of North Florida

1. "Handle with Care: Blackness and Embodied Neurodivergence in Toni Morrison's *Beloved*," Diana R. Paulin, Trinity C, CT
2. "The Yoke of Duty: Ethics of Caregiving in *Middlemarch*," Kate Washington, independent scholar
3. "Constructing the Nonautonomous Subject in 'Special Needs' Parental Memoirs," Amanda Apgar, Loyola Marymount U
4. "Communities of Care and the Composite Writing Model," Talia Schaffer, Graduate Center, City U of New York

For related material, write to cgabbard@unf.edu after 15 Dec.

339. Literary Anticommemoration

3:30–4:45 p.m., Farragut North, Marriott Marquis

Program arranged by the forums TC Memory Studies and LLC 20th- and 21st-Century English and Anglophone. *Presiding:* Jill Jarvis, Yale U

1. "Shipping Forecasts: Global Flows, Future Modernisms," Andrew Enda Duffy, U of California, Santa Barbara
2. "What Is This 'Black' in Black Modernism?" Zoë Henry, Indiana U, Bloomington
3. "The Other 1922: May Sinclair and Canonical Erasure," Erin Baldwin, U of Toronto
4. "How (Not) to Monumentalize Woolf: Kabe Wilson's Inhabitations of Bloomsbury, Black Power, and BLM," Susan Stanford Friedman, U of Wisconsin, Madison

340. Performance and Conversion in the New World

3:30–4:45 p.m., Woodley Park, Marriott Marquis

A special session

1. "Translation Politics and Jesuit Masculinity in the Jesuit Play *Triumpho de los Sanctos* (1578)," Stephanie Louise Kirk, Washington U in St. Louis
2. "Infernal Translations: Comparing Portrayals of the Diabolical in Colonial *Comedias*," Caroline Egan, Northwestern U
3. "Opera in the Andes: San Ignacio de Loyola as an Instrument for Religious Conversion," Catalina Andrango-Walker, Virginia Polytechnic Inst. and State U

341. Literature and Informal Empire: The Nineteenth Century

3:30–4:45 p.m., Silver Linden, Marriott Marquis

A special session. *Presiding:* Ross G. Forman, U of Warwick

1. "'Roll Between': Informal Empire in John Rollin Ridge's 'The Atlantic Cable,'" Justin C. Tackett, U of Warwick

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

2. "'Sar-a-Whack[ing] in Kafirstan': Kipling's 'Man Who Would Be King' and the Perils of Informal Empire," John S. McBratney, John Carroll U
3. "British and American Struggles for Informal Empire in the Nineteenth-Century Mosquito Coast," Yangjung Lee, U of California, Los Angeles

Respondent: Jessie Reeder, Binghamton U, State U of New York

342. Rendering Diversity: Multilingual Representations in Korean New Media

3:30–4:45 p.m., Catholic University, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC Korean

1. "New Visibility of Transgenders and Refugees in Korean New Media," Sang-Keun Yoo, U of California, Riverside
2. "Cultural Appropriation in K-Pop through the Lens of Identity-Negotiating Fans of Color," Kristin April Kim, Korea U
3. "Monolingual Korean Drama and Multilingual New Media," Dharshani Lakmali Jayasinghe, Stanford U
4. "Monumental Living Hangŭl: Multimodal Inclusivity through Embodied Graphemes," Jenny Medina, Emory U

For related material, visit https://docs.google.com/document/d/1uxfuY_HITWZq_eoC4ndygWadfvXBffBhWBDoCmPFMqE/edit?usp=sharing.

343. Decolonizing Comparative Literature

3:30–4:45 p.m., Liberty K, Marriott Marquis

Program arranged by the American Comparative Literature Association. *Presiding:* Shu-mei Shih, U of California, Los Angeles

Speakers: Dina Al-Kassim, U of British Columbia, Vancouver; Chadwick Allen, U of Washington, Seattle; Eileen M. Julien, Indiana U, Bloomington; Evan Mwangi, Northwestern U; Sangeeta Ray, U of Maryland, College Park; Rei Terada, U of California, Irvine; Renae Watchman, McMaster U

Comparative literature as a discipline emerged in the late nineteenth century at the height of European colonialism. What does decolonization mean for the discipline? How does asking questions about race and indigeneity change the contours of the field? Is comparative literature a form of settler knowledge? What might a decolonized or decolonial comparative literature look like?

344V. Teaching the History of the English Language to High School Students

3:30–4:45 p.m., Virtual

Program arranged by the MLA Committee on K–16 Alliances. *Presiding:* Vincent A. Lankewish, Professional Performing Arts High School, NY

1. "Old, Middle, and Early Modern English for Teenagers," Lauren Katz, Our Lady of Lourdes High School, NY
2. "Varieties of American English across Time and Space," Vincent A. Lankewish
3. "Let's Just Role-Play It: An Approach to Gamification in Secondary School English Classrooms," Dakota Pinheiro, U of Waterloo; Sabrina Sgandurra, U of Waterloo

345. From the Cloister to the Cinema: Nuns and the Shaping of Religious and Popular Culture

3:30–4:45 p.m., Liberty N, Marriott Marquis

Program arranged by GEMELA: Grupo de Estudios sobre la Mujer en España y las Américas (pre-1800). *Presiding:* Sara Guengerich, Texas Tech U

1. "Women as Theologians in the Immaculist Controversy of the Seventeenth-Century Hispanic World," Alice Brooke, U of Oxford
2. "Archival Visibility for Female Voices: Exploring the Transatlantic Archive," Anna Maria Nogar, U of New Mexico, Albuquerque
3. "Outing Sor Juana," Amaury Sosa, Dickinson C

346. Ilse Aichinger's Poetics of Distrust

3:30–4:45 p.m., Cherry Blossom, Marriott Marquis

Program arranged by the Austrian Studies Association. *Presiding:* Helga Schreckenberger, U of Vermont

1. "Ilse Aichinger's Hope," Matthew Johnson, U of Chicago
2. "Cioran and Ilse Aichinger," Sugi Shindo, Nihon U
3. "Looked at Closely: Winter Answers as a Paradigmatic Case of Aichinger's Poetics of Distrust," Christine Ivanovic, U of Wien

347. *Ulysses*'s Peregrinations across Europe

3:30–4:45 p.m., Marquis 16, Marriott Marquis

Program arranged by the forum CLCS European Regions. *Presiding:* Benjamin Paloff, U of Michigan, Ann Arbor

1. "One Hundred Years of the Russian Joyce," José Vergara, Swarthmore C

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

2. "The Joyce Szentkuthy Made, the Joyce that Made Szentkuthy," Erika Mihálycsa, Babes-Bolyai U, Cluj
3. "Reception of *Ulysses* in Latvia," Sigita Ignatjeva, Liepāja U

348. Pirandello's Short Stories: Translation, Reception, and Critical Frameworks

3:30–4:45 p.m., Marquis 17, Marriott Marquis

Program arranged by the Pirandello Society of America. *Presiding:* Michael Subialka, U of California, Davis

Speakers: Cristina Carnemolla, Duke U; Steve Eaton, independent scholar; Santi Luca Famà, Stockholm U; Marella Feltrin-Morris, Ithaca C; Virginia Jewiss, Yale U; Lisa Sarti, Borough of Manhattan Community C, City U of New York; Enrico Vettore, California State U, Long Beach

Luigi Pirandello's collection of short stories, *Novelle per un anno*, was central to his production and a source of material for numerous self-adaptations, yet they have never been fully translated into English, and scholarship has sometimes downplayed them. Panelists examine Pirandello's short stories, foregrounding questions of language, translation, reception, and new interpretative frameworks to renew scholarship on this seminal modernist figure.

For related material, visit www.pirandellosociety.org after 17 Dec.

349. Crime Fiction in Portuguese

3:30–4:45 p.m., Tulip, Marriott Marquis

Program arranged by the American Portuguese Studies Association and the forum LLC Global Portuguese. *Presiding:* Tania Martuscelli, U of Colorado

1. "Crimes and Mysteries in Rio de Janeiro: Aluísio Azevedo," Aline De Almeida, U of California, Santa Barbara
2. "'Os expulsos da carne agónica': Queer Ephemera as Evidence in Rubem Fonseca's *Agosto*," Jesse Rothbard, Northwestern U
3. "How the West Was Won: Masculinity, Borders, and the Drug Trade in Marçal Aquino's *Cabeça a prêmio*," Dorian Jackson, Kennesaw State U
4. "Contagious Crime / Crime as Contagion: Zombies Infecting Brazilian Cultural Production," Jeremy Lehnen, Brown U

350. *In the Event of Women*

3:30–4:45 p.m., Marquis 12, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC Modern and Contemporary Chinese. *Presiding:* Ping Zhu, U of Oklahoma

Speakers: Tani Barlow, Rice U; Ruri Ito, Tsuda U; Rebecca Karl, New York U; Suzy Kim, Rutgers U, New Brunswick; Nicola Spakowski, U of Freiburg; Sharon Wesoky, Allegheny C; Xueping Zhong, Tufts U; Ping Zhu

Feminist scholars of history, social sciences, literature, and culture celebrate the publication of Tani Barlow's *In the Event of Women* (Duke UP, 2021) and discuss how to reposition feminist critique historically in the light of the vision, methodology, and arguments of this book.

351V. Public Engagement and Multilingualism

3:30–4:45 p.m., Virtual

A special session. *Presiding:* Jason Cohen, Berea C

Speakers: Margaret Boyle, Bowdoin C; Marie Lily Cerat, Brooklyn C, City U of New York; Claudia Holguin, U of California, Riverside; Mohammed Kilani, Bowdoin C; Jessica Siegel, Brooklyn C, City U of New York; Julie Weise, U of Oregon

In a conversation about three distinct projects supported by the Whiting Public Engagement Program, panelists connect multilingualism and public engagement through the instruction of language, literature, and culture in their respective communities (K–12, university, and civic-facing).

For related material, write to margaret.boyle@gmail.com.

352. Arab Multilingual Diasporas: Memory, Identity, and Resistance

3:30–4:45 p.m., Supreme Court, Marriott Marquis

Program arranged by the forum CLCS Global Arab and Arab American. *Presiding:* Rasha Chatta, EUME; Ammar Naji, Colorado C

1. "Palestine and the Displacement of History in Arab American Literature," Benjamin Schreier, Penn State U, University Park
2. "Anxieties of Transience: South Asian Gulf Emigration and Belonging in Benyamin's *Jasmine Days*," Priya Menon, Troy U
3. "Masturbation, Monstrosity, and Motherhood: Assia Djebar's *Fantasia* and the Fight over Algeria's Body," Aya Labanieh, Columbia U
4. "From Anti-Arab to Anti-Muslim Racism: Pre- and Post-9/11 Realities in Sahar Mustafah's *The Beauty of Your Face*," Safa Moussoud, Queen's U

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

353. Romantic Neologisms

3:30–4:45 p.m., Magnolia, Marriott Marquis

A special session. *Presiding:* Padma Rangarajan, U of California, Riverside

1. "British Romanticism in the Mirror of Indo-Muslim Reform," Fatima Burney, U of California, Merced
2. "'Desynonymization' as Intellectual Practice in the Work of Samuel Taylor Coleridge," Kiel Shaub, U of California, Los Angeles
3. " Psilology: The Love of Empty Noise," Alexander Regier, Rice U

Respondent: Susan J. Wolfson, Princeton U

354. New Directions in Seventeenth-Century Studies: Science, Literature, and Method

3:30–4:45 p.m., Dogwood, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC 17th-Century English. *Presiding:* Lara A. Dodds, Mississippi State U

1. "Living Bone: Memory, Climate, and Gender in the Austin Monument," Patricia Phillippy, Centre for Arts, Memory, and Communities
2. "Margaret Cavendish and Stoic *Oikeiôsis*," Benjamin Parris, U of Pittsburgh
3. "Microscopic Anatomy and Hester Pulter's Manuscript Experiments," Whitney Sperrazza, Rochester Inst. of Tech.
4. "Ecocriticism Redux: Cultures of Curiosity, Cartography, and Commerce in Seventeenth-Century Britain," Mita Choudhury, Purdue U, Northwest

355. Gloria Naylor: Worlds Reimagined

3:30–4:45 p.m., Gallery Place, Marriott Marquis

A special session

1. "Gloria Naylor's Black Study and the Making of *Mama Day*," Randi Gill-Sadler, Lafayette C
2. "'Mama Day Say No, Everybody Say No': Mentorship in Gloria Naylor's *Mama Day*," Michelle-Taylor Sherwin, U of Georgia
3. "*Sundiata*, *One Thousand and One Nights*, and 'Sapphira Wade': Global Literary History in the Gloria Naylor Archive," Suzanne Edwards, Lehigh U

Respondent: Michelle Loris, Sacred Heart U

For related material, visit https://mla.hcommons.org/members/emilybryan/ after 31 Dec.

356. Getting Funded in the Humanities: An NEH Workshop

3:30–5:30 p.m., Marquis 2, Marriott Marquis

Program arranged by the MLA Career Center

Speakers: Hannah Alpert-Abrams, National Endowment for the Humanities; John Cox, National Endowment for the Humanities; Patrick Fleming, National Endowment for the Humanities; Suha Kudsieh, National Endowment for the Humanities

Representatives from the National Endowment for the Humanities' Office of Challenge Programs, Office of Digital Humanities, Division of Education Programs, and Division of Research Programs outline current funding opportunities and highlight recent awards. In addition to emphasizing programs that support educational, scholarly research, and digital opportunities, this workshop offers applicants strategies for submitting competitive grant proposals.

Friday, 7 January 5:15 p.m.

357. The New Humanities

5:15–7:00 p.m., Marquis 5, Marriott Marquis

A plenary arranged by the MLA Executive Council. *Presiding:* Christopher John Newfield, Independent Social Research Foundation; Anjali Prabhu, Wellesley C

Speakers: David Theo Goldberg, U of California, Irvine; Paula Johnson, Wellesley C; Kimberly Moffitt, U of Maryland Baltimore County; Alondra Nelson, Social Science Research Council; Marisa Parham, U of Maryland, College Park

Administrators who have an impact on or are knowledgeable about curriculum discuss how to restructure the study of the humanities at the undergraduate level and promote humanities research in higher education more broadly. Each participant proposes ways to redesign the study of the humanities rather than defend the humanities as they are. Attendees will have the opportunity to discuss these proposals throughout the session.

358. Literature of Race and Health Disparity: The COVID-19 Pandemic and Its Antecedents

5:15–6:30 p.m., Independence F, Marriott Marquis

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

Program arranged by the forum TC Race and Ethnicity Studies. *Presiding:* Nicole M. Guidotti-Hernández, Emory U

1. "'Alas! How Many Familiar Faces Are Sought for in Vain': Yellow Fever in African American Communities," Christopher Eads, independent scholar
2. "'Cholera Immigrants' in the Periodical Press of the United States," Ayendy Bonifacio, U of Toledo
3. "Race, Disability, and Women in Fictional Pandemics," Paul Marchbanks, California State Polytechnic U, San Luis Obispo
4. "Technologies of Contagion: Spores, Viruses, and the Promise of the Apocalyptic," Eliza Rodriguez y Gibson, Loyola Marymount U

Respondent: Nicole M. Guidotti-Hernández

359. Multilingualism and Periodicals Studies

5:15–6:30 p.m., Catholic University, Marriott Marquis

A special session. *Presiding:* Paul Fyfe, North Carolina State U

1. "Multilingualism in Anarchist Periodicals: *El Perseguido* (Buenos Aires, 1890–97)," Lucia Campanella, U de la República, Uruguay
2. "The Trilingual Newspaper and the Linguistic Ecology of Nineteenth-Century New Orleans," Jenelle Thomas, U of Oxford
3. "Practicing Multilingualism on the Periodical Page: *Das Chaos* (ed. Ottilie von Goethe, 1829–32)," Linda Kay Hughes, Texas Christian U

360. Sylvia Wynter's Eighteenth Century

5:15–6:30 p.m., Dogwood, Marriott Marquis

Program arranged by the American Society for Eighteenth-Century Studies. *Presiding:* Tita Chico, U of Maryland, College Park

1. "Decolonizing the Archives of the Eighteenth Century in the Wake of Wynter's Demonic Ground," Nicole N. Aljoe, Northeastern U
2. "After Man and Before: Placing the Early American Child beside Wynter's Man," Camille Owens, Harvard U
3. "Lessons from Wynter; or, The Continuing Ontological Stakes of Late-Eighteenth-Century Writing," Samantha Plasencia, Colby C
4. "Bird Song and the Plantationocene," Chiming Yang, U of Pennsylvania

361. Multilingual Poetry between Theory and Practice

5:15–6:30 p.m., Marquis 13, Marriott Marquis

Program arranged by the forum RCWS Creative Writing. *Presiding:* Stefania Heim, Western Washington U

1. "Talk to Strangers: Demolishing the Construct in the Performance," Mónica de la Torre, Brooklyn C, City U of New York
2. "Extending Traditions: Lyric and the Inupiaq Language," Joan Kane, Harvard U
3. "On Being Asian Latino; or, Writing in Hybrid Languages as Respite," Moisés Park, Baylor U
4. "Singing Strikes (in Plural Languages): Translation and Choral Activism," Jennifer Scappettone, U of Chicago

Creators and scholars of multilingual, polylingual, and translingual poetries explore the practices, theories, politics, and possibilities of making work in more than one language.

362V. Articulating the Value of Second-Language Learning: Transdisciplinary Initiatives

5:15–6:30 p.m., Virtual

Program arranged by the forum LSL Applied Linguistics. *Presiding:* Richard G. Kern, U of California, Berkeley; Heather Willis Allen, U of Wisconsin, Madison

1. "Strategies to Attract STEM and Large-Major Students to French and World Language Programs: Tools and Templates," Gilles Bousquet, U of Wisconsin, Madison
2. "Situating the Transdisciplinary: Why Does Transdisciplinarity Matter for Language Education?" Julie Byrd Clark, Western U
3. "The Positioning of Languages in Professionally Oriented University Degrees in the United Kingdom," Anthony Liddicoat, U of Warwick

363. Languages of Race and Caste in South Asia, the United States, and the Diaspora

5:15–6:30 p.m., Liberty L, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC South Asian and South Asian Diasporic. *Presiding:* Rajender Kaur, William Paterson U

1. "Rethinking and Recomplexifying: Toward the New Emancipatory Concepts of Race and Caste," Yubraj Aryal, U of Texas, Arlington
2. "Transnational Consumptions: Streaming Netflix's *The White Tiger* in the Age of Global Capitalism," Nira Gupta-Casale, Kean U

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

3. "Caste and Race as Frames of Inequality in Manu Joseph and Paul Beatty," Aruni Mahapatra, U of Alabama, Birmingham

364. Belief and Dante: Contemporary Perspectives on *The Divine Comedy*

5:15–6:30 p.m., Magnolia, Marriott Marquis

Program arranged by the Conference on Christianity and Literature. *Presiding:* Randy Boyagoda, U of Toronto

1. "Dante, Purgatorial Suffering, and Its Contemporary Relevance," Paul Joseph Contino, Pepperdine U
2. "The Imperative of Belief in the *Commedia*'s Passages of Direct Address to the Reader," Derek Witten, Duke U
3. "The Substance of Things Unhoped For," Stephen Pepper, U of Cambridge
4. "Believing in Images: Dante's Christian Imagination," Stephen Tardif, U of St. Michael's C

365. Revolución/Révolution

5:15–6:30 p.m., Liberty K, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC 19th-Century American. *Presiding:* Jesse Alemán, U of New Mexico, Albuquerque

1. "Benjamin Franklin em Brasil: Poor Richard's Almanack as Anti-Insurrectionist Text," David Faflik, U of Rhode Island
2. "Reconstructing a Transatlantic Latinidad: *Irene Albar* (1885, 1886), by Eusebio Guiteras," Carmen Lamas, U of Virginia
3. "Christian Conversion through Racial Exclusion in *The Oriental; or, Tung-Ngai San-Luk*," Joey Kim, U of Toledo

366. Journals in Collaboration

5:15–6:30 p.m., Liberty N, Marriott Marquis

Program arranged by the Council of Editors of Learned Journals. *Presiding:* Janine M. Utell, Widener U

Speakers: Michael Bérubé, Penn State U, University Park; Debra Rae Cohen, U of South Carolina, Columbia; Pardis Dabashi, U of Nevada, Reno; Erica Gene Delsandro, Bucknell U; Brenda Machosky, U of Hawai'i, West O'ahu; Megan Quigley, Villanova U; Erin Spampinato, Graduate Center, City U of New York

Journal editors and writers sometimes seem to labor in isolation: journal editors work with editorial boards but may seek other contexts for collaboration, and the disciplinary or period-based boundaries that define many journals, or the anonymity of journal processes, can stymie efforts at collaboration. Participants share ideas that encourage collaboration among authors and journal editors.

367. Text as Sensory Experience

5:15–6:30 p.m., Gallaudet University, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC East Asian. *Presiding:* Suyoung Son, Cornell U

1. "Competing to Monitor Sensory Experiences: The Many Editions of *The Western Wing*," Xiaoqiao Ling, Arizona State U, Tempe
2. "Noisy Encounter: Seventeenth-Century Chinese 'Pure Speech,'" Yiren Zheng, U of Chicago
3. "Writing Illness: The Poetics of Doom in Eighteenth-Century China," Matthew Wild, U of California, Berkeley
4. "Ekphrastic Reading: Ema Saikō's Chinese Poems on *The Tale of Genji*," Matthew Mewhinney, Florida State U

368. *Afrodescendencia*/*Afro-descendência* in Spanish and Portuguese Programs: Texts and Contexts

5:15–6:30 p.m., Independence G, Marriott Marquis

Program arranged by the American Association of Teachers of Spanish and Portuguese. *Presiding:* Sheri Spaine Long, American Assn. of Teachers of Spanish and Portuguese

1. "From *Versos Sencillos* to 'Príncipe negro para George Floyd': Martí, Morejón, and Anti-Racist Writing," Anne Fountain, San José State U
2. "An Anti-Racist Approach to Teaching Culture: *Afrodescendencia* and Blackness in Mexico and the Border," Paula Thorrington Cronovich, Point Loma Nazarene U; Jacqueline Mitchell, Point Loma Nazarene U
3. "Community-Based Learning through Interviews in Costa Rica and Ecuador: An Approach to *Afrolatinidad*," Fély Catan, Pitzer C
4. "Addressing Anti-Racism in Spanish Classes: African and Afrodescendant Communities in Spain," Carmen Granda, Amherst C

369. Imaginaries of Migration: Divergent Trajectories and Transnational Temporalities

5:15–6:30 p.m., Woodley Park, Marriott Marquis

A special session. *Presiding:* Emily Celeste Vazquez Enriquez, U of California, Davis

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

1. "Negotiating Other Borders in Julia Alvarez's *A Wedding in Haiti*," Elizabeth C. Russ, Southern Methodist U
2. "Formal Intervals, Spatial Openings: The Mexico–United States Border in the Time of Global Capital," Pavel Andrade, U of Pennsylvania
3. "Marking Time: The Sounds of Neoliberal Temporality at the Mexico–United States Border," Tamara Mitchell, U of British Columbia
4. "Subjetividades migrantes en Moronga de Horacio Castellanos Moya," Alberto Fonseca, North Central C

370V. *Dreaming of Words*

5:15–6:30 p.m., Marquis 1, Marriott Marquis

Participant: Nandan B, filmmaker

This session is a screening of the documentary *Dreaming of Words*, about Njattyela Sreedharan, a fourth-grade dropout who traveled and researched extensively over twenty-five years to compile a dictionary connecting four Dravidian languages. The documentary traces Sreedharan's life, work, love for languages, and struggles to get the dictionary published.

For related material, visit https://www.imdb.com/title/tt13150132/.

371V. The Neurohumanities: The Synaptic Self and Corporeal Literary Studies

5:15–6:30 p.m., L'Enfant Plaza, Marriott Marquis

A special session. *Presiding:* Yasuko Kase, U of the Ryukyus

1. "What Can Neuroscience Tell Us about Ourselves?" Janet Dubinsky, U of Minnesota, Twin Cities
2. "Ethics of Remembering: Memory Reconsolidation and Trauma," Yasuko Kase
3. "'Ain't Stopped till This Day': The Sound of Traumatic Memory in Baldwin's 'Sonny's Blues,'" John Schranck, U of California, Santa Barbara
4. "Shakespearean Brain Play: The Stage as Neuroscience Lab in *Out of Mind*," Perry Guevara, Dominican U of California

For related material, write to yasukokase@gmail.com after 1 Dec.

372. The Art of Unselfing

5:15–6:30 p.m., Liberty I, Marriott Marquis

Program arranged by the forums TC Cognitive and Affect Studies and TC Philosophy and Literature. *Presiding:* Michaela Hulstyn, Florida State U

1. "Shared Attention, Anticipatory Cognition, Literary Singularity, and the Ethics of Unselfing," Donald R. Wehrs, Auburn U, Auburn
2. "The Crisis of Individualism: The Jameses and Their Unselfing Experiments," Wenwen Guo, Brenau U
3. "The Physiology of the Self," Lorenzo Bartolucci, Stanford U

Respondent: Michaela Hulstyn

For related material, visit *MLA Commons*.

373. Settler Colonialism and Speculative Fiction

5:15–6:30 p.m., Liberty J, Marriott Marquis

Program arranged by the forum GS Speculative Fiction. *Presiding:* Sandra Marie Grayson, U of Wisconsin, Milwaukee

1. "This Future Sucks: The *MaddAddam* Trilogy and the Perils of Eliding Colonial Destruction," Moira Marquis, Claflin U
2. "Decolonize the Novum!" Andrew Ferguson, U of Virginia
3. "Outlandish Settler Colonialism in *The Wake* and 'Bloodchild,'" Rhona Trauvitch, Florida International U

374. Territoriality, Language, and Power in the Eighteenth- and Nineteenth-Century Iberian World

5:15–6:30 p.m., Marquis 16, Marriott Marquis

Program arranged by the forum CLCS 18th-Century. *Presiding:* Catherine Marie Jaffe, Texas State U

1. "A History of Misnomers: Settler Colonial Mexico and Raciolinguistic Shifts at Independence," Monica Wooters, California State U, Los Angeles
2. "Languages of Coloniality in the United States–Mexican Borderlands," Cara Kinnally, Purdue U, West Lafayette
3. "Mappings, Diplomacy, Discourse of Possession: Enlightened Imaginings of the Mississippi River," Santa Arias, U of Arizona, Tucson
4. "The Empire of the Local," Ana Mateos, Ludwig Maximilian U

Respondent: Allison Bigelow, U of Virginia

For related material, write to amb8fk@virginia.edu after 3 Jan.

375V. The Orient Writes Back: Chinese, Japanese, Latvian, and Russian Itineraries

5:15–6:30 p.m., Virtual

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

A special session. *Presiding:* Arif Camoglu, Northwestern U

1. "(De-)Orientalizing the Epidemic Addiction: John Fryer and Chinese Political Fiction," Menglu Gao, Colgate U
2. "Japanese Empire and Corporate Subjectivity in the Work of Kazuo Ishiguro," Mieko Anders, Columbia U
3. "Visions of the Ottoman Empire and Turkish Republic in Imperial Russian and Soviet Travelogues," Evan Alterman, Stanford U
4. "Self-Orientalization, New Nation-State, and Small Literature: *A Barbarian in Paris*, by Andrejs Kurcijs," Karlis Verdins, Washington U in St. Louis

376. Insurrection, Tyranny, and Resistance: Indigenous, Colonial, and Enslaved Perspectives

5:15–6:30 p.m., Tulip, Marriott Marquis

Program arranged by the forum CLCS Renaissance and Early Modern. *Presiding:* Penelope Anderson, Indiana U, Bloomington

1. "Indigenous Resistance in Felipe Guamán Poma de Ayala's *Primer nueva corónica y buen gobierno* (1615)," Olimpia Rosenthal, Indiana U, Bloomington
2. "Liberating America: An English Imperial Faery Tale," Victoria Muñoz, Hostos Community C, City U of New York
3. "Are We the Enemy? The Circular Life of Nemesis from Columbus to Magellan and Beyond," Kate Driscoll, Freie U
4. "Slavery, Tyranny, and Human Exceptionalism in *The Duchess of Malfi*," Jeffrey B. Griswold, George Mason U

377. Multilingualism and Early Modern Theater

5:15–6:30 p.m., Marquis 14, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC 16th- and 17th-Century Spanish and Iberian Drama. *Presiding:* Margaret Boyle, Bowdoin C

Speakers: Jose Estrada, Carnegie Mellon U; Laura Muñoz, U of California, Los Angeles; Ben Post, Murray State U; Iñaki (Ignacio) Pérez-Ibáñez, U of Rhode Island

Panelists explore multilingualism and theater in the Iberian Atlantic world, from 1600 to 1800. How can we trace linguistic circulation and translation in theater? What are the relationships between geographic boundaries and language practices, including code-switching and bilingualism? The session addresses these questions in transhistorical contexts, as well as contemporary adaptations that attend to multilingualism.

378. Black Literary Histories Now: Major and Minor Reckonings

5:15–6:30 p.m., Scarlet Oak, Marriott Marquis

A special session

1. "'I Like George All Right, Mama': The Shallow Depths of George Murchison in *Raisin in the Sun*," Adrienne Brown, U of Chicago
2. "Notes on the Aesthetic History of Black Ekphrasis," James Ford III, Occidental C
3. "'A Passable Human Being': The Ethics of Whiteness in William Melvin Kelley's *A Different Drummer*," Brittney Michelle Edmonds, U of Wisconsin, Madison

379. Anima Mundi: Finding Our Shared Ecological Experience in Nonenvironmental Children's Literature

5:15–6:30 p.m., Howard University, Marriott Marquis

Program arranged by the Children's Literature Association. *Presiding:* Heidi A. Lawrence, U of Glasgow

1. "Anima Mundi and the Animal Story: Recovering One's Ecological Self in *The Voyages of Doctor Dolittle*," Marie Bertrand, U Paul-Valéry Montpellier
2. "Silver Talisman or Moral Compass: Sustainable Practices as Modeled in Elizabeth Enright's *Thimble Summer*," Renee Lyons, Eastern Tennessee State U
3. "Save the Chupacabras: Environmentalisms, Social Justice, and Kinship in Latinx Youth Literature," Jesus Montaño, Hope C

380. Accented Adaptations: Borders, Regions, and Dialects

5:15–6:30 p.m., Marquis 17, Marriott Marquis

Program arranged by the forum TC Adaptation Studies. *Presiding:* Allen Redmon, Texas A&M U, Central Texas

1. "Accents and Aporias: The Adaptation of Petrarchan Discourse in the Sonnets of Claude McKay," Lisa Jennings, Texas A&M U, San Antonio
2. "Tragic Traditions: African and Greek Accents in Ahmed Yerima's Otaelo," Phillip Zapkin, Penn State U, University Park

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

3. "The Ottoman Armenian Accent on Contemporary Turkish Stage," Şeyda Nur Yildirim, Kadir Has U

381. Gender and Violence in Old English Literature

5:15–6:30 p.m., Georgetown University, Marriott Marquis

Program arranged by the forum LLC Old English and the Society for Medieval Feminist Scholarship. *Presiding:* Carissa Harris, Temple U, Philadelphia

1. "Doubled in Glory: Violence, Miracles, and the Female Body in Ælfric's *Lives of St. Agatha and St. Lucy*," Abby Palmisano, Loyola U, Chicago
2. "Weary Warriors and Violent Virgins: Masculine and Feminine Violence in Old English Verse Saints," Rebecca Straple-Sovers, Western Michigan U
3. "Distributed Agencies: Pursuing Consent in the *Exeter Book* Riddles," Una Creedon-Carey, U of Toronto

382. The Independent Press on a Global Stage

5:15–6:30 p.m., Independence A, Marriott Marquis

Program arranged by the forum CLCS 20th- and 21st-Century

1. "The Minor Institutions of the World Literary Rhizome," Lucas Klein, Arizona State U, Tempe
2. "The Women's Press and the Development of Global Literature," Alys Moody, Bard C
3. "Pressing for the Parochial: Bulawayo Novels and Zimbabwean Literature," Tsitsi Jaji, Duke U
4. "Small Presses, Global Anglophone: A Material Framework for the Rising Discipline," Ben Fried, Cornell U

383. Romantic Epistemologies

5:15–6:30 p.m., University of DC, Marriott Marquis

Program arranged by the Wordsworth-Coleridge Association. *Presiding:* Yohei Igarashi, U of Connecticut, Storrs

1. "Georgian Road Books and Ways of Knowing Distance," Toby Benis, St. Louis U
2. "Single-Press Literature: Walter Scott, Machine Optimization, and the Production of Authenticity," Zachary Mann, U of Southern California
3. "Sublime Epistemology: Data and Knowledge in Bayes, Somerville, and Kant," Richard C. Sha, American U
4. "Raised Grid: Information by the Fingertips and the Cybernetics of Braille," Sarah Weston, Yale U

384. DEI and Editing Early Modern Texts

5:15–6:30 p.m., Silver Linden, Marriott Marquis

Program arranged by the Renaissance English Text Society. *Presiding:* Jaime Goodrich, Wayne State U

Speakers: Brandi Adams, Arizona State U, Tempe; Bernadette Andrea, U of California, Santa Barbara; Genevieve Laura Love, Colorado C; Jeffrey Masten, Northwestern U; Erin A. McCarthy, U of Newcastle; Elisa J. Oh, Howard U

Textual editors and scholars working on colonialism, disability, race, religion, gender, and sexuality consider how editions of early modern texts can prioritize diversity, equity, and inclusion (DEI). As calls to decolonize the canon grow louder, how can we produce pedagogical and scholarly editions that foreground DEI for our students and our field?

385V. Teaching, Access, and Equity in the Time of COVID-19 and Beyond

5:15–6:30 p.m., Virtual

Program arranged by the MLA Committee on Contingent Labor in the Profession. *Presiding:* James R. Britton, U of Miami

Speakers: Cassius Adair, New York U; James R. Britton; Tania Convertini, Dartmouth C; Teresiana Matarrese, California Polytechnic State U, San Luis Obispo

What has the COVID-19 pandemic meant for contingent faculty members? What will it mean going forward? At colleges across the country, the pandemic has brought to the fore the contributions of contingent faculty members. With an eye to the future, panelists examine some of these contributions, focusing on pedagogical and administrative successes as well as on challenges encountered along the way.

386V. Graphic Narratives and Trauma: Confronting Sexism and Domestic Violence

5:15–6:30 p.m., Virtual

Program arranged by the forum LLC 20th- and 21st-Century German and Women in German. *Presiding:* Elisabeth Krimmer, U of California, Davis

1. "Death to the Patriarchal Theater! Charlotte Salomon's Graphic Testimony," Maureen Burdock, U of California, Davis

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

2. "'Ich Wurde vom Objekt zum Subjekt': Trauma, Violence, and Desire in the Comics of Ulli Lust," Brett Sterling, U of Arkansas, Fayetteville
3. "Visualizing Trauma: The Viewer as Implicated Subject in Contemporary German-Language Comics," Christina Kraenzle, York U

387. Global Socialisms and World Literature

5:15–6:30 p.m., Cherry Blossom, Marriott Marquis

Program arranged by the forums LLC Slavic and East European and LLC African to 1990. *Presiding:* Daniel W. Pratt, McGill U

Speakers: Derek Gideon, Penn State U, University Park; Yanli He, Sichuan U; Monica Popescu, McGill U; Daniel W. Pratt

Respondent: Duncan McEachern Yoon, New York U

Global socialism studies takes into account not only the experiences of Eastern Bloc countries during the Cold War but also forms of socialism that developed globally. From its inception, the Soviet Union was an internationalist project, both politically and culturally, and this panel explores the development of alternative ideas of world literature in tandem with links between intellectuals committed to the idea of socialism in Asia, Africa, and beyond.

388. Subaltern Souths

5:15–6:30 p.m., Eastern Market, Marriott Marquis

Program arranged by the Society for the Study of Southern Literature. *Presiding:* Joanmarie Banez, U of California, San Diego; Frank Cha, Virginia Commonwealth U

1. "A Carceral Ecology: Fencing, Race, and Hogs in the Antebellum South," Savannah DiGregorio, Vanderbilt U
2. "Ecological Imperialism of the Subaltern South: A Future-View of Its Consequences in Omar El Akkad's *American War*," Emily Fontenot, Illinois State U
3. "Against Patriarchal Schadenfreude: Rape as a Moment of Deconstructing Identity in Okey Ndibe's *Arrow of Rain*," Shabana Sayeed, Georgia State U

388A. Probing Creativity

5:15–6:30 p.m., Judiciary Square, Marriott Marquis

A special session. *Presiding:* Gundela Hachmann, Louisiana State U, Baton Rouge

1. "Elusive Creativity: T. S. Eliot's and Igor Stravinsky's Lectures on Poetics," Gundela Hachmann
2. "Constructing Nabokov: Literary Celebrity and Creativity," Lyndsay Miller, U of Glasgow
3. "Autotheorizing the *DSM*: The Writing Process as Counterdiagnostic Move," Lynne Beckenstein, Graduate Center, City U of New York

Friday, 7 January
7:15 p.m.

389. The Presidential Address

7:15–9:00 p.m., Liberty L, Marriott Marquis

Presiding: Paula M. Krebs, MLA

1. Report of the Executive Director, Paula M. Krebs
2. The Presidential Address, "Multilingual US," Barbara Fuchs, U of California, Los Angeles, MLA President. Exploring and promoting multilingualism are some of the most significant contributions humanists can make to a diverse public sphere, foregrounding language as a tool of inclusion rather than exclusion. Yet reconstructing multilingual roots productively complicates our histories. How can we best promote multilingualism while attending to the complex intersections and erasures that have led to our present condition? What kinds of narratives enliven our multilingual belonging?

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press

LLC Korea Forum Reception
7:15–8:30 p.m., Silver Linden, Marriott Marquis

Cash Bar Arranged by the Forums LLC Latina and Latino, LLC Chicana and Chicano, LLC Puerto Rican, LLC Cuban and Cuban Diasporic, LLC Literatures of the United States in Languages Other Than English, CLCS Caribbean, and CLCS Hemispheric American
7:15–8:30 p.m., Magnolia, Marriott Marquis

Women's Caucus for the Modern Languages, Feministas Unidas, Women in French, GL/Q Caucus, and Women in German
7:15–8:30 p.m., Tulip, Marriott Marquis

https://doi.org/10.1632/S0030812921000535 Published online by Cambridge University Press